ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK III. GRUDZIEŃ—DECEMBER, 1926 NUMER 12

KANTATA MICKIEWICZA Jan Gall
MONBAR-MANRU
WIELKI ŚPIEWNIK KOŚCIELNY
STRASZNY DWÓR
WESELE Wyspiański
HALKA
PIEŚNI LUDOWE Z. Noskowski
JANEK-HRABINA
BOGA RODZICO DZIEWICO
MAZEPA-QVO VADIS
KANTATA SIENKIEWICZA E. Walkiewicz
VERBUM NOBILE-WIDMA
LIVIA QUINTILLA
WESELE W OJCOWIE
KONRAD WALLENROD
ODA DO MŁODOŚCI A. Karczyński
GOPLANA
CYGANIE
KRAKOWIAKI
KRAKOWIACY I GÓRALE
PIEŚŃ O ZIEMI NASZEJ
KANTATA KOŚCIUSZCE E. Walkiewicz
SONETY-STARA BAŚŃ
CZARTOSKA ŁAWA
KUJAWIAKI-OBERTASY
PERŁY POLSKIE WALC Z. Noskowski
POLONEZY
PIEŚNI LUDOWE Jan Gall
SKALMIERZANKI
SYN CIEŚLI
GWIAZDA SYBERYI
WĘDROWNY GRAJEK Z. Noskowski
MAZURY
DAMY I HUZARY
WIESŁAW
KANTATA SKALMIERSKA A. Karczyński

CHOPIN • MONIUSZKO • PADEREWSKI •
DEMBIŃSKI • ADAMOWSKI • POLIŃSKI •
GOMÓŁKA • GÓRSKI • DOBRZYŃSKI •

KARCZYŃSKI • HOFMAN •
WIENIAWSKI • WROŃSKI •
MASZYŃSKI • NOSKOWSKI •

KURPIŃSKI • MOENHEIMER • NOWOWIEJSKI • RESZKOWIE •
ŻELEŃSKI • GARBUSIŃSKI • PRZYSTAŁ • WALEWSKI • FALL
MIĄCZYŃSKI • RIEHLING • JANUSZ • OGIŃSKI • FREDRO •
NAMYSŁOWSKI • HERTZ • ELSNER • DIETZ • GAIL •

WALKIEWICZ • SURZYNSKI • SOŁTYS
KĄTSKI • SŁOWACKI • RUDZIŃSKI
LEWANDOWSKI • OSMAŃSKI • STYŚ
ZAPOLSKA • STEFANI • WYSPIAŃSKI

WŁAŚCICIEL I WYDAWCA
BOLESŁAW J. ZALEWSKI
1505 TELL PLACE
CHICAGO, ILL.
U. S. A.

B. J. Z.

TELEPHONE MONROE 2998

RYSOWAŁ L. H. Borucki

"THE MUSICAL ECHO"

Issued during the early part of every month.

VOLUME III. DECEMBER, 1926 NUMBER 12

Subscription per year $2.00. Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana .że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.**

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w **"ECHU MUZYCZNEM"**, a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet $25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan **ZARAZ**, aby w następnym numerze w **"ECHU MUZYCZNEM"** było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje strate w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00. Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ $9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35.

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25. 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

———o———

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres:
ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam) na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą.

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 20 i 25 c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzieindziej 25c, **u nas** 11c z pocztą.

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE
CHICAGO, ILL., U. S. A.

UNIWERSALNY SAMOUCZEK

POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI
— I —
ŚPIEWU ZBIOROWEGO

Piotr Maszyński

Początki śpiewu

Podręcznik do nauki śpiewu zbiorowego.

Część Teoretyczno-Praktyczna

Uzupełnił B. J. Zalewski

KOMU NIEZBĘDNYM JEST TEN PODRĘCZNIK

a) Małemu dziecku z najniższej klasy
b) Starszym dzieciom z wyższych klas
c) Studentom wyższych szkół
d) Studentom na uniwersytecie
e) Muzykowi na różnych instrumentach
f) Nauczycielom i nauczycielkom
g) Organistom chórów kościelnych
h) Nauczycielom chórów dziecięcych
i) Nauczycielom chórów narodowych
j) Siostrom zakonnym przy parafjach
k) Solistom, solistkom i artystom
l) Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce
ł) Członkom w chórach parafjalnych
m) Członkom w chórach narodowych
n) Dzieciom w chórach dziecięcych
o) W seminarjach duchownych
p) Księżom i zakonnikom
r) Kompozytorom studjującym harmonję
s) Profesorom zakładów naukowych.
t) Zakładom naukowym męskim i żeńskim

Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się śpiewem lub muzyką

ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7

Czterdzieści (40) stronic. **Cena 25c Netto**

(B. J. Z.) WYD. MUZYCZNE (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago, Illinois

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

NOWOŚCI MUZYCZNE.
DO UŻYTKU KOŚCIELNEGO, DOMOWEGO LUB SZKOLNEGO.

UWAGA: — Poza ogłoszonemi utworami, nieomal każda z SERYI zawiera w sobie ponadto, po kilka, a nawet po kilkanaście utworów więcej; dzieł świeckich, klasycznych, koncertowych, ludowych i t. p., a interesowani niechaj przejrzą katalog główny, stosownie do zamieszczonego numeru (Patrz No.) przy każdym wierszu.

Zastrzegamy się też z góry, że nie wszystkie pieśni są ŚCIŚLE kościelne, wobec czego polecamy uznaniu wykonawców, a w szczególności Panom Organistom, aby takowe posegregowali, odpowiednio do wymagań chwili.

Także zaznaczamy, że w wielu wypadkach, tekstu danej pieśni, jest tylko JEDNA ZWROTKA, co oznacza, że cena wystawiona jest tylko za to, co drukiem wydano inaczej cena była by większa, — wobec czego wykonawcy łatwo odnajdą resztę zwrotek, czy czy to w śpiewnikach, lub w książkach do nabożeństwa.

Do każdej seryi należy załączyć sumę 10 procent więcej na przesyłkę pocztową, stosownie do uwag załączonych na stronicy czwartej naszego katalogu, w przeciwnym razie przesyłka będzie opóźniona. PATRZ UWAGI POD No. 5.

Serye do śpiewu, z konieczności mogą być odśpiewane także jako Solo Sopr., Tenor, na dwa i trzy głosy, jako też na różne instrumenta, skrzypce, flet, kornet i t. d.

WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA, B. J. ZALEWSKI,
1505 TELL PL. CHICAGO, ILL.

GWIAZDKA BOŻEGO NARODZENIA.
PRZEŚLICZNY ZBIóR KOLEND I PASTORAŁEK.

Serya I. — Cena komp. $1.00, za tuzin $9.00 Netto
KOLENDY DLA DZIECI I STARSZYCH.
NA 1 GŁOS (MOŻLIWIE I NA DWA) z fortep. lub Organem.

Kompozytorowie: Gruber, Noskowski, Zaręba.

1 Anioł Pasterzom mówił (Introit) Patrz No. 184
2 Bóg się rodzi (Gloria) " " 184
3 Cicha noc, na 2 głosy (Credo) " " 243
4 Przybieżeli do B., preludya (Ofert.) " " 3099
5 Gwiazdka (Podn.) " " 195
6 W Żłobie leży (Agnus) " " 198

SERYA II. CENA KOMP. 80c, ZA TUZIN $7.20 NETTO
KOLENDY DLA DZIECI LUB STARSZYCH.
NA 1 GŁOS (możliwe i na dwa) z fortep. lub org.

Kompozytorowie: Noskowski, Reinecke, Zaręba.

1 Anioł Past., inne opr. (Introit) Patrz No. 198
2 Bóg się rodzi, inne opr. (Gloria) " " 184
3 Hej w dzień nar. (Credo) " " 184
4 Wiwat dzisiaj, preludya (Ofert.) " " 3099
5 W dzień Bożego Nar. (Podn.) " " 234
6 W Żłodzie leży (Agnus) " " 184

SERYA III, CENA KOMP. 85c, ZA TUZIN $7.65 NETTO.
KOLENDY NA CHóR MIĘSZANY DOW.: Z ORG. LUB BEZ.

Zharmonizował Jan Gall.

1 Anioł pasterzom, (Introit) Patrz No. 1026
2 Gdy się Chrystus rodzi (Gloria) " " 1042
3 Jezusa Narodzonego (Credo) " " 1027
4 Nowy Rok bieży (Ofert.) " " 1037
5 Tryumf Króla Niebies. (Podn.) " " 1027
6 W dzień Bożego Nar. (Agnus) " " 1042

SERYA IV. CENA KOMP. 85c, ZA TUZIN $7:65 NETTO
KOLENDY NA CHóR MIĘSZANY DOW.: Z ORG. LUB BEZ.

Zharmonizował Jan Gall.

1 Bóg się rodzi, moc tr. (Introit) Patrz No. 1038
2 Hej w dzień Narodzenia (Gloria) " " 1041
3 Lulajże Jezuniu (Credo) " " 1027
4 Przybierzeli do Betleem (Ofert.) " " 1028
5 Wśród nocnej ciszy (Podn. " " 1035
6 Zagrzmiała runęła (Agnus) " " 1039

* * *

SERYA V. CENA KOMP. 50c, ZA TUZIN $3.60 NETTO
KOLENDY NA CHóR MIĘSZANY DOW.: Z ORG. LUB BEZ.

Nowość! "HEJ KOLENDA" Nowość!
TEKST I MUZYKA, ORYGINALNIE NAPISANA
przez Ks. Dr. Alfreda de Wróblewskiego

1 A wczora z wieczora .... Patrz No. 1880
2 Ach ubogi w żłobie .... " " 1880
3 Cztery lata .... " " 1880
4 Duchów moc .... " " 1880
5 Gwiazdko złota .... " " 1880
6 Hola pasterze .... " " 1880
7 Jezus Dziecię .... " " 1880
8 Któż o tej dobie .... " " 1880
9 Leży Jezus malusieńki .... " " 1880
10 Luli z nieba Anieli .... " " 1880
11 Polska w Betleem .... " " 1880
12 Śliczna Panienka .... " " 1880
13 W nadziemskich duchów godz. ... " " 1880
14 Wśród nocnej ciszy .... " " 1880
15 W stajence małej .... " " 1880
16 Zawitaj Jezu .... " " 1880
17 Caelitum Joseph (dodatek) ..... " " 1880

* * *

SERYA VI. CENA KOMP. 50c, ZA TUZIN $3.60 NETTO.
KOLENDY NA CHóR MIĘSZANY DOW.: Z ORG. LUB BEZ.

Kompozytorowie: Cieszykowski, Czapek, Karczyński, Kittel.

*Adeste Fideles. Kościelna mel... Patrz No. 1790
1 Bóg się rodzi (Credo) .... " " 1790
2 Bóg zawitał, 3 głosy .... " " 1790
3 Dzień ten nam (Oferto) .... " " 1790
4 Dzisiaj w Betleem .... " " 1790
5 Gdy się Ctrystus rodzi (Gloria) . " " 1790
6 Hej w dzień narodzenia .... " " 1790
7 Jakaż to gwiazda .... " " 1790
8 Pan z nieba i łona (Agnus) ..... " " 1790
9 Śpiewajcie wespół (Podn.)...... " " 1790
10 Tryumf króla niebieskiego ..... " " 1790
11 Wśród nocnej ciszy (Introit) ... " " 1790
12 W żłobie leży .... " " 1790
13 Mędrcy świata, monarchowie........ " " 1790
14 Nowy Rok bieży, w jasełkach leży " " 1790

* * *

SERYA VII. CENA KOMP. 85c, ZA TUZIN $7.65 NETTO.

KOLENDY NA CHÓR MĘZKI DOW.: Z ORG. LUB BEZ.

Zharmonizował Jan Gall.

1	Anioł Pasterzom mówił (Introit) Patrz No.	1264
2	Lulajże Jezuniu (Gloria) .... " "	1242
3	Wśród nocnej ciszy (Credo) .... " "	1244
4	Wiwat dzisiaj B. ist. prel. (Ofert.) " "	3006
5	W tej kolendzie, kto t. b. (Podn). " "	1245
6	W żłobie leży (Agnus) .... " "	1243

* * *

SERYA VIII. CENA KOMP. 40c, ZA TUZIN $3.60 NETTO.

KOLENDY NA CHÓR MĘZKI DOW. Z ORG. LUB BEZ.

Zharmonizował Jan Gall.

1	Anielski Chór Past. (Introit)... Patrz No.	1977
2	Bracia patrzcie jeno (Gloria) ... " "	1976
3	Jezus Malusienki (Credo) ...... " "	1976
4	Pan z Nieba i z łona (Ofert.) ... " "	1976
5	Pasterze mili (Podn.) .... " "	1977
6	Przybierzeli do Betleem (Agnus) " "	1976

* * *

SERYA IX. CENA KOMP. 40c, ZA TUZIN $3.60

KOLENDY NA CHÓR MĘZKI, DOW.: Z ORG. LUB BEZ.

Zharmonizował Jan Gall.

1	W wczora z wieczora (Introit) ...Patrz No.	1977
2	Hej bracia czy śpicie (Gloria) ... " "	1976
3	Nużmy bracia pastuszk. (Credo). " "	1976
4	Pasterze drzemali (Ofert.) ..... " "	1976
5	Północ już była (Podn.) .... " "	1977
6	Witaj Jezu ukochany (Agnus) .. " "	1976

* * *

SERYA X. CENA KOMP. 50c, ZA TUZIN $4.60 NETTO.

KOLENDY NA CHÓR MĘSKI, DOW.: Z ORG. LUB BEZ.

Zharmonizował Zygm. Noskowski.

1	Hej w dzień narodzenia (Introit) Patrz No.	1350
2	Jakaż to gwiazda (Gloria) ..... " "	1358
3	Narodził się Jezus Chr. (Credo) . " "	1354
4	Pan z Nieba i łona (Ofert.)...... " "	1352
5	W Betleem sławnem (Podn.) ... " "	1356
6	W żłobie leży (Agnus Dei) ...... " "	1354

* * *

PIEŚNI WIELKANOCNE

SERYA XI. CENA KOMP. 25c, ZA TUZIN $2.25 NETTO.

PIEŚNI WIELK., NA CHÓR MIĘSZANY Z ORG. LUB BEZ.

Kompozytorzy: Cieszykowski-Fiesel.

1	Ctrystus Zmartwychwstan jest. .Patrz No.	1792
2	Ofiarujmy chwałę w wierze .... " "	1792
3	Otrzyjcie już łzy .... " "	1792
4	Regina Coeli .... " "	1792
5	Terra Termuit (Ofertorium) .... " "	1792
6	Vidi Aquam .... " "	1792
7	Wesel się królowa miła .... " "	1792
8	Złóżcie troski .... " "	1792

* * *

SERYA XII. CENA KOMP. 30c, ZA TUZIN $2.40 NETTO.

PIEŚNI WIELK., NA CHÓR MIĘSZ. I SOLA Z ORG. LUB BEZ.

Nowość! A L L E L U J A! Nowość!

Tekst i muzykę oryginalnie opracował Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1	Boże dziwy, 1 głos solowy. ......Patrz No.	1881
2	Dzwon nasz bije .... " "	1881
3	Ecce Crucem Domini, Solo Ten.. " "	1881
4	Pełen Boskiego czaru .... " "	1881
5	Vidi Aquam .... " "	1881
6	Wstał Pan z grobu .... " "	1881
7	Zmartwychwstaje Pan .... " "	1881

* * *

ŚPIEWY NABOŻNE

SERYA XXI. CENA KOMP. 70c, ZA TUZIN $6.00 NETTO.

ŚP. NAB. NA CHÓR MIĘSZANY I SOLA, Z ORG. LUB BEZ.

Tekst i muzyka oryginalnie napisana przez Ks. Dr. Alfreda de Wróblewskiego.

1	Anioł Stróż na 2 głosy ....Patrz No.	1882
2	Chwała św. Józefa .... " "	1882
3	Hymn do św. Józefa .... " "	1882
4	Miłość św. Józefa .... " "	1882
5	O Salutaris Hostia .... " "	1882
6	Pieśń do św. Józefa I. .... " "	1882
7	Pieśń do św. Józefa II. .... " "	1882
8	Potęga św. Józefa .... " "	1882
9	Różaniec na 1 głos lub chór..... " "	1882
10	Tantum Ergo .... " "	1882
11	Te Joseph .... " "	1882
12	Tota Pulchra .... " "	1882
13	Veni Creator .... " "	1882
14	Zdrowaś Marya, Duet .... " "	1882
15	Z głębin czyścowych, 1 głos .... " "	1882

* * *

SERYA XXII. CENA KOMP. 70c, ZA TUZIN $6.00 NETTO.

ŚP. NAB. NA CHÓR MIĘSZANY I SOLA, Z ORG. LUB BEZ.

Tekst i muzyka oryginalnie napisana przez Ks. Dr. Alfreda de Wróblewskiego.

1	Ave Maria ....Patrz No.	1883
2	Ave Maris Stella I. .... " "	1883
3	Ave Maris Stella II. .... " "	1883
4	Ave Regina .... " "	1883
5	Cor Ara, na dwa głosy .... " "	1883
6	Custodes Hominus .... " "	1883
7	Dominica Palmarum .... " "	1883
8	Ecce Sacerdos .... " "	1883
9	Ego Autem in Domino, na 3 gł. . " "	1883
10	Lumen od revelationen, na 2 gł. . " "	1883
11	O Salutaris Hostia, na 2 gł...... " "	1883
12	Pieśń Polski do św. St. B. i M. ... " "	1883
13	Pieśń żałoby, na Bas lub Bar. ... " "	1883
14	Pod Twoją Obronę .... " "	1883
15	Tantum Ergo, na 2 gł. .... " "	1883

* * *

ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Chicago: Data stępla pocztowego.

DO MIŁOŚNIKÓW ŚPIEWU I MUZYKI POLSKIEJ

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

B. J. ZALEWSKI Redaktor i Wydawca

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia:

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki (1924 i 1925) na wyczerpaniu, zamawiać zaraz.

P. S. — **Blankiet do zamówień Echa Muzycznego, który prosimy wyciąć i przesłać takowy**

Imię i nazwisko ....

Numer domu i ulica ....

Miasto i Stan ....

Adres Redakcji:

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U.S.A.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1926 i nadesłać $2.00



VI. Śpiewy na Jeden Głos, Okolicznościowe, Miłosne, z Oper, Operetek, z Fortepianem

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

534. PLOHN A. Zbiór Pieśni Polskich na głos średni lub wysoki z towarzyszeniem fortepianu: 1 *Z dymem pożarów,* 2 *"Cześć polskiej ziemi, cześć,"* 3 *"Tysiąc Walecznych,"* 4 *Bartoszu,"* krakowiak, 5 *"Pomoc dajcie mi rodacy,"* 6 *"Boże coś Polskę,"* 7 *"Nasz Chłopicki, wojak,* mazur, 8 *"Nie dbam jaka spadnie kara,"* 9 *Na Wawel, na Wawel,"* krakowiak, 10 *"O-spały i gnuśny"* — Marsz Sokołów, 11 *"Witaj Majowa jutrzenko,"* 12 *"Nie masz to wiary"* — Marsz Żuawów, 13 *"O gwiazdeczko,"* 14 *"Gdy naród do boju,"* 15 Marsz Mierosławskiego: *"Do broni ludy,"* 16 Modlitwa przed bitwą: *"Ojcze, ja wzywam Cię,"* 17 *"Czy widzisz na tej błoni,"* 18 *"Stańmy bracia wraz,"* 19 *"Już was żegnam niskie strzechy,"* 20 *"Jeszcze Polska nie zginęła."* Osobny zeszyt do śpiewu i osobny do fortepianu. Cały komplet....................1.00

535. RAPACKI W. Kołysanka *"O śpijcie, śpijcie, marzenia wy moje."* Baryton 30

536. RAPACKI W. Andzia *"Andziu, jeszcze szklaneczkę."* Wesoła piosenka. Baryton lub bas..........................20

537. RAPACKI W. Piosnka *"Gdzie chłopaczek, tam dziewczynka."* Baryton 30

538. RONKRE M. E. Dolly, a song of the Trolley..........10

540. ROSENZWEIG W. Czy ja cię kocham *"Nawet nie pytaj, czy kocham cię.* Walc do śpiewu na sopran lub tenor....30

541. SIGNIO M. Od dworu do dworu. Kujawiak charakterystyczny. Jako solo śpiew, lub fortepian...............30

542. STEFANI J. Zalotnik *"Jestem chłopak dziarski, żwawy,"* śpiew humorystyczny na głos średni.....................20

544. STEFFENS G. Laleczko Ma *"Gdy dziewczę ma pięć lat, cóż ją obchodzi świat."* Baryton.........................30

548. SWEENEY J. They Hung up Michael Dogan..........10

550. ŚWIERZYŃSKI M. Dla chleba *"Góralu, czy ci nie żal?"* Na głos średni, męski lub żeński..........................30

552. ŚWIERZYŃSKI M. Dziewczęta wierne są, *"Jednego kochać chcą."* Śpiew wesoły na głos średni.....................20

554. ŚWIERZYŃSKI M. Kogut i kokoszki *"Do naszych pięknych kokoszek."* Śpiew wesoły na głos średni.................20

556. ŚWIERZYŃSKI M. Nagrobek obywatela *"Bił chłopców pałką."* Śpiew wesoły na głos średni..........................20

558. ŚWIERZYŃSKI M. *"Wlazł kotek na płotek i mruga."* Mezzo-sopran lub baryton....................................20

560. ŚWIERZYŃSKI M. Ze wspomnień karnawałowych *"Przy muzyce, jak na fali."* Śpiew wesoły na głos średni.......20

564. TRZY SPÓRKI WOJSKOWE *"Galicyjskie"*: 1 Będzie Wojna z Moskalami, 2 Pojedź gdzie i ja jadę, 3 Od Fracji jadę, baryton 30

566. UTWORY POLSKIE: "Z Polskiej Piersi" *Kuplety* jak poniżej. Za komplet 12 utworów do tańca lub śpiewu z fortep. baryton 1.80

a) Czy to panna, czy mężatka, baryton.................20
b) Frajda na Saskiej Kępie, baryton...................20
c) Gwałtu "rety," a to co? Baryton....................20
d) Już ty o mnie zapomniałeś, baryton................20
e) Leci pies przez pole, ogonem wywija, baryton........20
f) Małgorzatko, godnaś uwielbienia, baryton............20
g) Ostatni Mazur 20
h) Piosnka o psich jubkach, baryton...................20
i) Rachu, Ciachu-Ciachu, baryton.......................20
j) Śmiech i płacz, baryton...............................20
k) Tere-Fere-Kuku, baryton..............................20
l) Żydowski Mazurek, baryton...........................20

570. WALKIEWICZ EUG. Op. 53. Dumka *"Czego siedzisz tak ponuro?"* Sopran lub tenor.............................25

571. WALKIEWICZ EUG. Piosnka *"Halineczko, dziewczyneczko."* (Panu Janowi Haberskiemu). Bas-baryton............25

572. WALKIEWICZ - OGIŃSKI - ZALEWSKI. Polonez Ogińskiego: *"Żegnam Cię o Polsko ma."* Solo lub duet z akomp. fort. .25

572. WHITEHEAD. The Flying Dutchman, Waltz. Song and Chorus 10

574. WROŃSKI A. Śpiew Janka *"Hej, przy okienku twem."* Tenor lub sopran....................................20

576. YRADIER-ZALEWSKI. Serenada Hiszpańska "La Paloma," *"Marzyłem o szczęściu,"* patrz No. 769, na 1 i 2 gł., bas-b. .30

580. ZALEWSKI B. J. Ach, jekżem ja nieszczęśliwa, *"Ach, któż uzna los mój lichy."* Żartobliwe. Mezzo-sop. lub baryt.. .20

581. ZALEWSKI-SCHUBERT. Śpiew "Kochajmy się" (Serenada Schuberta). *"Wśród tej ciszy."* Na solo, duet, z akomp. fort. i głosy (oraz W. P.)..............................50

582. ZALEWSKI-ELSNER. Dwa śpiewy: 1 Śpiew Basi (z Wesela na Prądniku) *"O mój Boże, jakże srogi,"* 2 Wiosna *"Już się bieli sad ogrodu.* Głos średni, żeński lub męski .20

584. ZALEWSKI B. J. Walczyku mój *"Mój ty walczyku, kochani cię, znam."* Tenor, sopran, duet, chór, 2 gł., żeński lub męski 30

586. ZALEWSKI - ŁUSAKOWSKI - HARRIS. Pa Balu, Walc. *"Do wuja starca rzekło dziewczę raz."* Baryton...............30

588. ZALEWSKI - BOREL - CLERC. Wesoła Piosenka (La Sorela) *Zanućmy śpiew wesoło."* Na solo lub duet, ak. fort. i gł. .50

589. ZAWADZKI M. Grajek *"Powiedz ty mi, oj dziewczyno."* Baryton 20

590. ZELLER K. Sztygard. *"O młynarce w pewnej wsi, młody rybak ciągle śni."* Baryton lub bas.........................50

592. ZUBOW-RAPACKI. Dwa śpiewy: 1 Czemu przeczyłaś? *"Duszę mą drżeniem przejmuje."* 2 O nie, *"O pójdź najmilszy skarbie mój."* Baryton..............................40

594. ŻELEŃSKI W., Op. 26. Wieje wietrzyk po polu. Bar. .20

599. ŻUKOWSKI-KRATZER. 1 Skrzypki Swaty *"Było we wsi dziewczę."* 2 Kujawiak *"Kaj się działy."* 3 Mazurek *"Nie uciekaj dziewczę."* Solo lub 3 głosy, patrz No. 970......15

* * *

VII. Śpiewy Okolicznościowe, Narodowe, Miłosne, z Oper, Operetek, na Dwa Głosy Solowe lub Chórowe, Żeńskie lub Męskie, z Fortepianem lub bez.

650. ABT-CASOTTI. Dwa Duety: 1 Tęsknota *"Gdy jaskółki fruną już."* 2 Kwiaciarka *"Młodość i piękność mam"*.... .30

652. ABT F. Tęsknota *"Gdy jaskółki fruną już."* Utwór bardzo stosowny na chór żeński; komplet 12-tu głosów i solo fortepian jako akomp. (głosy mimografowane)...........60

653. BOGUCKI - WOLSKI. Hymn w Pieninach Szczawnickich, *Boskie Pieniny, cuda natury."* Na 1, 2, lub 3 głosy. Partytura i 12 głosów..................................1.05

654. BOGUCKI - WOLSKI. Hymn w Pieninach Szczawnickich, partytura i dwa głosy..............................30

655. BORDESE L. Cyganki. Duet solowy lub na chór żeński, śpiewany z wielkiem powodzeniem przez chór "Halka" w Chicago. Partytura i 12 głosów mimograf...............1.25

656. BORDESE - GRUSZECKA. Dwa Duety: 1 Cyganki *"Ach zbliżcie się."* 2 Piosnka *"A leć, a dzwoń"*...................40

658. CAMPANA M. *"Gdy cię błaga miłość tkliwa."* Pojedyncze głosy chórowe bez ak. Za komplet 12 głosów (mimogr.). .60

659. CAMPANA M. Kochać to żyć *"Pozwól, niech twego tchnienia."* Na dwa głosy średnie. Głosy pojedyncze w partyturze bez akomp. Za komplet 12-tu głosów (mimogr.)........50

660. CAMPANA M. Duet: *"Pójdźmy razem."* Coś ślicznego na głosy średnie..................................50

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



Muzyka Kościelna.

XI. Śpiewy na Jeden Głos z Akompanjamentem Organów l. t. p.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

1610. Zaręba Wł. O zmartwychwstaniu Pańskiem, patrz No. 199 .20

1612 Zaręba Wł. Pięć Piosenek. Bóg się rodzi, W żłobie leży, Anioł pasterzom mówił: resztę patrz No. 198 .20

1614 Zaręba Wł. Sześć Piosenek. Modlitwa dziecka, Kiedy ranne wstają zorze; resztę patrz No. 194 .20

XII. Śpiewy na Dwa Głosy Solowe z Organem lub a Capella.

UWAGI odnoszące się do oddziałów XII, XIII, XIV, XV, XVI muzyki kościelnej: Utwory zamieszczone w oddziałach powyżej wskazanych wydane są (przeważnie) w formacie 10½x7 cali, jako też i w większym, 14x11 cali.

1630 Chopen-Figaszewski. Dwie Pieśni do M. B. 1. Stabat Mater *"U stóp krzyża"*, Op. 28 No. 2. Pieśń do M. B. *"O Marjo"* .15

1654 Gruber F. Święta noc *"Cicha noc, święta noc"*, na 2 głosy średnie .20

1660 Jarecki H. Powrót taty, Modlitwa dzieci *"Witaj Marjo śliczna pani"* .20

1662 Moniuszk St. Do Boga *"Niech się pieśń do Boga wznosi"* na 2 głosy średnie .20

1664 Reinecke K. Modlitwa dzieci *"O Jezu Chryste Panie nasz"* na 2 głosy średnie .20

1666 Rzepko W. Veni Creator na 1 lub 2 głosy średnie, solowe lub chórowe (łatwe) .20

1668 Rzepko W. Marsz weselny na 1 lub 2 głosy średnie, solowe lub chórowe (łatwe) .20

1670 Rzepko W. Pieśń poślubna na 1 lub 2 głosy średnie, solowe lub chórowe (łatwe) .20

1680 Walewski B. W. Stabat Mater na dwa głosy mezzo-soprano (Kontralt i Tenor) .25

1688 Walkiewicz Eug. Op. 2 No. 3, 4, 5, 6, 7. Pięć Pieśni: 1. Regina coeli, 2. O salutaris, 3. Tantum Ergo, 4. O salutaris, 5. Tantum Ergo, resztę patrz No. 1596 i 1560 .15

1690 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. Dwie Pieśni: 1. O Salutaris, 2. Tantum Ergo, resztę patrz Nra. 1758 i 2060 .15

XIII. Śpiewy na Trzy Głosy Solowe lub Chórowe z Organem lub a Capella.

1730 Mendelsohn-Munhajmer. Dwie Pieśni 1. Z pokorą Panie, 2. Modlitwa *"O Matko"* .15

1756 Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 2, 3. Dwie Pieśni poślubne. 1. Boże wszechmocny, 2. Dwa serca Panie, bez organu .15

1758 Walkiewicz Eug. Op. 3, No. 3, 4, 5. Trzy śpiewy: 1. Veni Creator, 2. O Salutaris, 3. Tantum Ergo i Op. 3, No. 1 i 2. Patrz No. 1690 .15

1760 Walkiewicz Eug. Op. 69, No. 1, 4. Dwie Pieśni: 1. Veni Creator, 2. Veni Creator i Wygnaniec. Patrz No. 1136 .15

UWAGA:—Powyższe śpiewy 3-głosowe są napisane na męskie głosy, lecz mogą być wykonane na trzy żeńskie głosy.

XIV. Śpiewy na Chóry Mieszane z Organem lub a Capella.

1790 Cieszykowski-Czapek-Kittel Pieśni o Narodzeniu Pańskim, 15 kolend 1. Na Introit: *"Wśród nocnej ciszy"*, 2. Na Gloria *"Gdy się Chrystus rodzi"* 3. Na Credo *"Bóg się rodzi"* 4. Na Offetorium *"Dzień ten nam"* 5. Na Podniesienie *"Śpiewajcie wespół"* 6. Na Agnus Dei *"Pan z nieba i słona"* 7. W żłobie leży, 8. Tryumfy Króla Niebiesfkiego, 9. Dzisiaj w Betlejem, 10. Hej w dzień narodzenia, 11. Bóg zawitał. w ludzkim ciele, 12. Jakaż to gwiazda, 13. Adeste Fideles, 14. Nowy Rok bieży, 15 Mędrcy świata monarchowie: na chór mieszany a capella za komplet .55

1792 Cieszykowski-Fiesel, Dziewięć Pieśni Wielkanocnych O zmartwychwstaniu Pańskim, 1. Chrystus Zmartwychwstał, 2. Otrzyjcie już łzy, 3. Ofiarujmy chwałę w wierze, 4. Zwycięzca śmierci, 5. Złóżcie troski, 6. Wesel się królowa miła, 7. Vidi Aquam, 8. Terra Tremuit, 9. Regina Coeli: na chór mieszany, a capella No. 8 i 9 z organami .30

1796 Dębiński - Kurpiński. Cztery Pieśni. — 1. Zbliżam się ku Tobie, 2. Płaczcie Anieli, 3. Ludu mój, ludu, 4. Na obcej ziemi .15

1808 Flasza-Zalewski. .Pieśń Wielkanocna: *"Wesoły nam dziś dzień nastał"* .20

1820 Gall Jan (C. P. No. 1-5). Pięć Pieśni: Anioł pasterzom mówił, kolęda, 5. Wesoły nam dziś dzień nastał, i 3 inne pieśni. Patrz No. 1026 .40

1821 Gall Jan (C. P. No. 6-10). Pięć Pieśni. 1. Kto się w opiekę, 2. Lulajże Jezuniu, kolęda, 4. Jezusa narodzonego, kolęda, 5. Tryumfy króla niebieskiego, kolęda; resztę patrz No. 1027 .20

1822 Gall Jan (C. P. No. 11-12). Dwie Pieśni. 1. Przybieżeli do Betlehem pasterze, kolęda; resztę patrz No. 1028 .10

1823 Gall Jan (C. P. No. 24-25). Dwie Pieśni. 2. Wśród nocnej ciszy, kolęda; resztę patrz No. 1035 .35

1824 Gall Jan (C. P. No. 26-29). Cztery Pieśni. 1. Święty Boże, 2. Boga Rodzico; resztę patrz No. 1036 .10

1825 Gall Jan (C. P. No. 30-36). Siedm Pieśni. 5. Nowy Rok bieży, kolęda, 7. Dnia każdego, pieśń św. Kazimierza; resztę patrz, No. 1037 .15

1826 Gall Jan (C. P. No. 37-41). Pięć Pieśni. 1. Kiedy ranne wstają zorze, 2. Bóg się rodzi, kolęda, 3. Przez czyścowe upalenia, resztę patrz No. 1038 .15

1827 Gall Jan (C. P. No. 42-45 i 70). Pięć Pieśni. 3. Zagrzmiała, runęła w Betlehem ziemia, kolęda; resztę patrz No. 1039 .20

1828 Gall Jan (C. P. No. 50-51). Dwie Pieśni. 2. Hej, w dzień narodzenia, kolęda; resztę patrz No. 1041 .10

1829 Gall Jan (C. P. No. 52-54 i 56). Cztery Pieśni. 2. Gdy się Chrystus rodzi, kolęda, 3. W dzień Bożego narodzenia, kolęda, resztę patrz No. 1042 .10

1830 Gall Jan (C. P. No. 72-76). Pięć Pieśni. 5. Hymn do Boga, resztę patrz No. 1047 .15

1850 Nowakowski St. F. Dwie Pieśni. 1. O Salutaris, 2. Przez Twoje święte zmartwychpowstanie .20

1851 Nowakowski St. F. Tantum Ergo .20

1852 Nowakowski St. F. Asperges me Domine .20

1853 Nowakowski St. F. *"Regina Coeli"* i *"Postludia"* .20

1854 Nowakowski St. F. Veni Creator, tekst polski i łaciński .20

1856 Orszulik J. Ks. C. M. Dwa utwory kościelne 1. Veni Creator Spiritus. 2. Jesu Dulcis Memoria, chór miesz. z or. .30

1860 Walkiewicz Eug. Op. 4. No. 1-5. Pięć Pieśni. 1. Asperges me, 2. O Salutaris, 3. Tantum Ergo; resztę patrz No. 2032 .15

1862 Walkiewicz Eug. Op. 48. Ave Maria .15

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

1864 WALKIEWICZ EUG. Op. 10, No. 2. Ecce Sacerdos, z or. .25

1866 WALKIWICZ EUG. Op. 72, No. 1 i 2. Dwie Pieśni Pogrzebowe; resztę patrz No. 1138 15

1868 WALKIEWICZ EUG. Op. 10, No. 1. Veni Creator z or. .50

1870 WALKIEWICZ EUG. Op. 49, No. 1 i 2. Veni Creator; resztę patrz No. 2036 15

1872 WALKIEWICZ EUG. Op. 7, No. 1. Marsz weselny *"Z dobroci Twej zdrój łaski zlej"* a capella; resztę patrz No. 2038 15

1879 WALKIEWICZ EUG. Wielki Śpiewnik Kościelny. Kompletny wybór śpiewów łacińskich. Zeszyt ostatni zawiera jak niżej: Śpiewy podczas pokropienia święconą wodą na wszystkie niedziele w roku: 1. Asperges me I, 2. Asperges me II, 3. Asperges me III, 4. Vidi aquam, 5. Ostende nobis, 6. Dominus vobiscum. Odpowiedzi do mszy świętej na początku i na końcu: 7. Et cum Spiritu tuo, 8. Et cum Spiritu tuo. Przed Ewangelją świętą: 9. Et cum Spiritu tuo, 10. Gloria tibi Domine. Przed "Sanctus" I. Tonus Solemnis: 11. Amen, 12. Et cum Spiritu tuo, 13. Habemus ad Dominum, 14. Dignum et justum est. II. Tonus Ferialis: 15. Amen, 16. Et cum Spiritu tuo, 17. Habemus ad Dominum, 18. Dignum et justum est. III. Tonus Soleminor: 19. Amen, 20. Et cum Spiritu tuo, 21. Habemus ad Dominum, 22. Dignum et justum est. Na "Pater noster: 23. Amen, 24. Sed libera nos a malo. Przed "Agnus Dei: 25. Amen, 26. Et cum Spiritu tuo. Podczas Arcypasterskiego Błogosławieństwa: 27. Ex hoc nunc et noque in saeculum, 28. Qui fecit coelum et terram, 29. Amen. Odpowiedzi na "Ite Missaes, A Missa Sabbati Sancti usque ad Sabatum in Albis inclusive: 30. Deo gratias Alleluja, Alleluja. Ab Octava Paschae usque ad Sabbatum IV. Temporum Pentecostes inclusive: 31. Deo gratias. In Fesits Solemnibus: 32. Deo gratias, 33. Deo gratias. In Festis Duplicibus:: 34. Deo gratias I (1), 35. Deo gratias VII (2), 36. Deo gratias VIII (3), 37. Deo gratias VIII (4), 38. Deo gratias V (5). In Festis B. M. Virgine: 39. Deo gratias. In Dominicis infra annum: 40. Deo gratias. In Festis Semiduplicibus: 41. Deo gratias VIII (1), 42. Deo gratias I. (2). Infra Octavas, quae non sunt de B. M. V.: 43. Deo gratias VIII. In Festis Simplicibus: 44. Deo gratias IV. In Ferus per annum: 45. Deo gratias IV. In Dominicis Adventus et Quadragesimae: 46. Deo gratias I (1), 47. Deo gratias VI (2), 48. Adeste Fideles, 49. Litania do Wszystkich Świętych, 50. Veni Creator Spiritus, 51. Pange Lingua, 52. O Salutaris Hostia, 53. Tantum Ergo, 54. Te Deum Laudamus 90

1880 KS. DR. ALFRED DE WRÓBLEWSKI. Bóg i Ojczyzna *Kolenda"*. Zbiór 17 nowych kolend. Zeszyt I 75

1881 KS. DR. ALFRED DE WRÓBLEWSKI. Bóg i Ojczyzna, *"Alleluja"*, Zbiór 7 utw. wielkanocnych. Zeszyst II 45

1882 KS. DR. ALFRED DE WRÓBLEWSKI. Bóg i Ojczyzna, *"Śpiewy kościelne"*, Zbiór 15 Pieśni. Zeszyt III 1.05

1883 KS. DR. ALFRED DE WRÓBLEWSKI. Bóg i Ojczyzna, *"Śpiewy Polskie i Łacińskie"* Zb. 15 Pieśni. Zeszyt IV 1.05

1884 KS. DR. ALFRED DE WRÓBLEWSKI. Śpiewnik Kościelny, Sześć zeszytów j. n. pod tytułem *"Bóg i Ojczyzna."* Wybór 63 kompozycji w sześciu zeszytach utworów kościelnych i narodowych na różne głosy. Z towarzyszeniem organów lub fortepianu. Za komplet sześciu zeszytów.............$3.25

"Hej Kolenda"

1. A wczora z wieczora. Chór mięszany. 2. Ach, ubogi żłobie, Chór mieszany, 3. Cztery lata, chór mieszany, 4. Duchów moc, chór mieszany, 5. Gwiazdo złota, chór mieszany, 6. Hola pasterze, chór mieszany, 7. Jezus dziecię, chór mieszany, 8. Któż o tej dobie, chór mieszany, 9. Leży Jezus malusieńki, chór mieszany, 10. Luli z nieba anieli, chór mieszany, 11.Polska w Betleemie, chór mieszany, 12. Śliczna Panienka, chór mieszany, 13. W nadziemskich duchów godzinie, 14. W śród nocnej ciszy, chór mieszany, 15. W stajence małei, chór mieszany, 16. Zawitaj Jezu, chór mieszany, 17. *"Caelitum Joseph"* (dodatek) na 2 głosy. Zeszyt I...........75

"Alleluja"

18.Wstał Pan z grobu, chór mieszany, 19. Pełen Boskiego Czaru, chór mieszany, 20. Dzwon nasz bije, chór mieszany, 21. Zmartwychwstaje Pan, chór mieszany, 22. Boże Dziwy, Na 1 głos solowy. 23. Ecce Crucem Domini, Solo Tenor, 24. Vidi Aquam, chór mieszany a cap. Zeszyt II........45

"Piętnaście Nowych Pieśni Kościelnych"

25. Zdrowaś Marjo, Duet lub chór żeński, 26. Różaniec, na 1 głos, lub chór mieszany, 27. Anioł Stróż, na dwa głosy, 28. Z głębin czyścowych, na 1 głos, 29. Chwała św. Józefa, chór mieszany, 30. Miłość św. Józefa, chór mieszany, 31. Potęga św. Józefa, chór mieszany, 32. Pieśń do św. Józefa I. chór mieszany, 33. Pieśń do św. Józefa II. chór mieszany, 34. Chymn do św. Józefa, chór mieszany, 35. Veni Creator, chór mieszany, 36. O Salutaris Hostia, chór mieszany, 37. Tantum Ergo, chór mieszany, 38. Te Joseph, chór mieszany, 39. Tota Pulchra, chór mieszany. Zeszyt III $1.05

"Piętnaście Nowych Utworów Kościelnych"

40. Pod Twoją obronę, chór mieszany, 41. Pieśń Polski do św. Stanisława B. i M. 42. Ecce Sacerdos, chór mieszany, 43. Ave Maris Stella, chór mieszany, 44. Ave Maria, chór mieszany, 45. Ave Regina, chór mieszany, 46. Cor Arca, na dwa głosy, 47. O Salutaris. Na dwa głosy, 48. Tantum Ergo, na dwa głosy, 49. Custodes Hominum, chór mieszany, 50. Ave Maris Stella, chór mieszany, 51. Lumen od revelationem, na dwa głosy, 52. Dominica Palmarum, chór mieszany, 53. Ego Autem In Domino, na trzy głosy męskie, 54. Pieśń żałoby, na Bas lub Baryton solo. Zeszyt IV $1.05

"Polskie Skarby"

55. Polskie Skarby, na 1 głos dla młodzieży, 56. Czy wiesz, Solo i trzy głosy, dla młodzieży, 57. Ojczyzna Lasza, na dwa głosy, z akomp. fortep. Zeszyt V. 20

"Missa Prima"

58. Requiem, chór mieszany a capella, 59. Dies Irae, chór mieszany a capella, 60. Stabat Mater, chór mieszany a capella, 61. Sanctus, chór mieszany, a capella, 62. Benedictus, chór mieszany, a capella, 63. Agnus Dei, chór mieszany a capella. Zeszyt VI. 20

1888 ZALEWSKI - FLASZA. Pieśń Wielkanocna *"Wesoły nam dziś dzień nastał"* 20

XV. Śpiewy na Chóry Męskie z Organem lub a Capella.

1960 GALL JAN (G. P. No. 1-2). Dwie Pieśni. 1. Wesoły nam dziś dzień nastał. Pieśń wielkanocna z XVI-go stulecia; resztę patrz No. 1230 15

1961 GALL JAN (G. P. No. 25-28). Cztery Pieśni. 3. Requiem aeternam; resztę patrz No. 1238 15

1962 GALL JAN (G. P. No. 29-31). Trzy Pieśni. 1. Lacrimosa, 2. Benedictus, 3. O gospodzie uwielbiona. Patrz No. 1239 .10

1963 GALL JAN (G. P. No. 32-34). Trzy Pieśni. 1. Agnus Dei, resztę patrz No. 1240. 10

1964 GALL JAN (G. P. No. 39-40). Dwie Pieśni. 2. Lulajże Jezuniu, kolęda; resztę jak No. 1242 20

1965 GALL JAN (G. P. No. 41-45). Pięć Pieśni. 2. Święty Boże, 5. W żłobie leży, resztę patrz no. 1243 15

1966 GALL JAN (G. P. No. 46-49). Cztery Pieśni. 3. Kiedy ranne wstają zorze, 4. Wśród nocnej ciszy, kolęda; reszta jak pod No. 1244 10

1967 GALL JAN (G. P. No. 50-53). Cztery Pieśni. 1. W tej kolędzie kto tam będzie, kolęda, 4. Boga Rodzico, pieśń ludowa. Patrz No. 1245 10

1968 GALL JAN (G. P. No. 72-74). Trzy Pieśni. 3. Hymn do Boga; resztę patrz No. 1250 10

1970 GALL JAN (G. P. No. 1-4). Cztery Pieśni. 1. Boże coś Polskę, 3. Boże Ojcze; resztę patrz No. 1260 10

1976 GALL JAN (24 P. K. No. 1-8). Ośm pieśni: 1. Witaj Jezu ukochany, kolęda, 2. Bracia, patrzcie jeno, 3. Pasterze drzemali, 4. Jezus malusieńki, 5. Pan z nieba i z łona, 6. Nuż my bracia pastuszkowie, 7. Hej, bracia, czy śpicie, 8. Przybieżeli do Betlehem 10

(Ciąg dalszy na stronicy 25)





Śpiewactwo Polskie w Ameryce

Wracamy jeszcze do artykułu zamieszczonego w "Przeglądzie Muzycznym" z Poznania p. t. "Śpiewactwo polskie w Ameryce" w którym znajdujemy ustęp tak znamienny i starać się będziemy omówić go nieco obszerniej, ze względu na to, że w każdem słowie bije prawda, zaczerpnięta nie z uprzedzeń osobistych tylko z organu Związkowego, który poniżej podajemy naszym czytelnikom, a w szczególności śpiewakom, by sami osądzili że tak jest.

Sądząc z treści i charakteru organu Związkowego "Górą Pieśń" śpiewactwo polsko-amerykańskie troszczy się głównie o utrzymanie narodowego charakteru organizacji, usuwając na dalszy plan stronę fachowo-artystyczną. Przebija się to z programów ich występów, bo koncertami tego nazwać nie można, ze sposobu ogłaszania tych występów i z tego, że dyrygenci są zawsze gdzieś na dziesiątym planie.

Aczkolwiek własne pismo jest nam koniecznie potrzebnem by jako organ Zw. Śpw. był wyrazicielem myśli i poglądów w organizacji, lecz do kierownictwa tegoż konieczność wymaga powołać człowieka najzdolniejszego na wychodztwie, któryby znał nasze stosunki i potrzeby, a przedewszystkiem wszech stronnie muzycznie wykształconego, którego "Echo Muzyczne" swego czasu polecało i dowiodło że mamy ludzi zdolnych i gdyby usłuchano nas, to napewno treść i charakter organu Związkowego "Górą Pieśń" byłaby inną i względnie do tego Związek stanąłby na lepszych podwalinach; — tymczasem widzimy, (wobec krytyki) że organ Związkowy "G. P." spełnia wręcz przeciwną robotę na szkodę organizacji i o ile nienastąpi zmiana stołka redaktorskiego, to szkoda drukarskiego papieru, tóryby można było zużyć na coś więcej pożyteczniejszego. A że szodzi organizacji niechaj posłuży fakt, dość ostrego wystąpienia przeciw chórowi "Filaretów" że w programie ich koncertu była tylko jedna pieśń polskiego kompozytora: i słusznie! lecz dlaczego organ Związku "G. P." nieskrytykował programu zjazdu Z. Ś. w So. Bend, gdzie jak na urągowisko przeszło połowę programu wykonano obcymi pieśniami nie polskich kompozytorów? Czy nie jest tu widoczną osobista napaść, dlatego tylko że chór Filaretów nie należy do Związku? i czy w ten sposób werbuje się chóry do Związku? Dlaczego chóry Związku nie są krytykowane na równi z chórami niezwiązkowemi, jeżeli od podobnych błędów aż się roi? Czy podobne redagowanie nie szkodzi Związkowi? Słusznie "P. M." pisze że tylko z charakteru jesteśmy organiacją śpiewaczą, a my byśmy jeszcze dodali że Związek jest dla zarządu, a nie arząd dla Związku, który stawia zapory usuwając na dalszy plan stronę fachowo-artystyczną, bo gdy były Generalny Dyrygent polecił po chórach wokalizowanie, z wstępnemi wiadomościami muzycznemi, zarząd nieaprobował tego uważając tą sprawę jako "mało znaczącą" (!) i "zbyteczną" (!) i dopiero dzisiaj głos z Ojczyzny powołuje tych pp. do porządku, przyznając racje tym którzy nawoływali do umuzykalnienia Związku gdyż tem samem droga byłaby utorowaną w stronę fachowo-artystyczną.

Także przyznajemy słuszność że występy nasze nie można nazwać koncertami o ile weźmiemy pod uwagę zbiorowe występy Związku, a jako dowód, generalna lekcja przed zjazdowa So. Bend, że zbiorowe żeńskie głosy absolutnie nie były przygotowane i do cudów należy zapisać ten występ, że gożej niebyło. Widzimy tu jaki posłuch ma generalny dyrygent; no bo i pocóż ten dyrygent jest w Związku i czy nie lepiej byłoby bez dyrygenta? niechajby sam zarząd niemuzykalny i tą funkcję spełniał, bo prawdziwie: dyrygenci w Związku są zawsze gdzieś na dziesiątym pla nie a może i dalej, dlatego są całkiem zbyteczni i niepotrzebni tak długo, dopókąd do rzarządu nie wejdą ludzie muzykalni, a wówczas gen. dyr. będzie miał lepszy posłóch jak w zarządzie tak i po chórach.

Na innem miejscu zamieszczamy artykół z "Przeglądu Muzycznego" VI "Zjazd chórów łotewskich w Rydze" w którym brało udział 5500 śpiewaków i około 35000 publiczności i wykonano przeszło 50 różnej trudności utworów wprost artystycznie. Teraz porównajmy nasze zjazdy; czy nie jest to śmiesznem takowe nazywać zjazdami? i czy to niewystarcza za wskaźnik ze społeczeństwo polskie niesolidaryzuje się skierunkiem pracy w Związku, który nie jest właściwy i domaga się koniecznie zmiany, by Związek koniecznie umyzykalnić, do czego koniecznym jest także zarząd muzykalny.

Dr. Henryk Opieński.

Psychologja muzycznego modernizmu

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Ale na formowanie się nowoczesnego muzycznego języka musiały działać również i innej natury uboczne wpływy, które wyłaniały się już w poprzednich okresach muzyczno-językowej ewolucji. Można bowiem bez trudu ustalić fakt, że melodja przeżywszy epokę, w której dostała się w żelazne kleszcze harmonji, w której rodziła się nieomal wyłącznie na tle hamonicznych funkcji, zaczęła się wyczerpywać. I w tym to dziejowym momencie zaczęto się ratować chromatyką — motywem ludowym, gamą cało-tonową lub egzotyczną. Folklor i egzotyzm wprowadzone (wraz z chromatyką) do nowoczesnego muycznego języka ważną przy dalszem jego formowaniu się odegrały rolę. Należy w tem miejscu choć w przybliżony sposób objaśnić co oznaczają te dwa sztandarowe pojęcia modernistów muzycznych: politonalizm i atonalizm — które możnaby inaczej z polską nazwać: wielotonacyjnością i beztonacyjnością. Jak widzimy z samej nazwy, pojęcia te stoją ze sobą w sprzeczności. Pierwsze bowiem uznaje sens tonacji, drugie ten sens usiłuje wykluczyć. — Biorąc rzecz ogólnie, politonalizm charakteryzuje muzykę modernistów romańskich i słowiańskich —atonalizm jest specjalnością niemieckiej szkoły, zwłaszcza — wiedeńskiego kompozytora Arnolda Schonberga; ale tu zaraz jako objaśnienie dodać trzeba, że ten Schonbergowski atonalizm nie ogranicza się na tem, że dany utwów nie posiada ściśle określonej tonacji ale, że wogóle tonacja rządząca w systemie gamy i harmonji nie istnieje: że w państwie tonów panuje najzupełniejsza demokratyzacja, że gamą normalną jest gama chromatyczna, składająca się z 12 tonów i że każdy ton, każda na nim oparta harmonja, ma równe do rządów prawo. Precz z panami: toniką, dominantą i jej pokorną służką poddominantą — proletarjusze wszystkich dźwięków łączcie się i stańcie się wszyscy panami! Oto wyznanie wiary Schonberga, który w swych rewelacjach widocznie i walkę klas jako zasadę twórczości muzycznej przewidywał skoro twierdził, że tak jak dawniej słuchaliśmy utworu muzycznego śledząc rozwój rządów dominującej tonacji — tak obecnie możemy przecież zacząć słuchać walki owych tonacji o pierwszeństwo i oczekiwać z napięciem zainteresowania która z nich zwycięży...

W praktyce jednak owo pojęcie równorzędności walorów tonacji musi pozostać illuzją — tak jak illuzją byłaby chęć budowania zdań bez podmiotu, orzeczenia i przedmiotu... O ile też prawdopodobnie teorja atonalności pozostanie efemerydą, o tyle politonalność jest wynikiem narmalnej ewolucji rozszerzania ważności funkcji muzycznych.

Chcąc uniknąć nieprzystępnego prawdopodobnie dla większości czytelników operowania pojęciami technicznemi muzycznej teorji, pozwolę sobie zasuggerować pojęcie tego czem jest wielotonacyjność na przykładzie — botanicznym.

Któż z nas nie obserwował rozwijania się listków hyacentu — lilji — tulipanu; wiemy, że te rośliny należą do rodziny t. zw. jednoliściennych — bo od wypuszczenia z cebulki jednego zielonego kiełka żywot swój rozpoczynają, żywot, który cały zamknięty jest w egzystencji kilku listków i pięknego wonnego kwiatu. Taką egzystencją jest dawna tonalność, której życie ograniczało się na kilku dominujących funkcjach. Ale drugim typem — jest roślina dwuliścienna; — z drobniutkiej dwa kiełki wypuszczającej roślinki — dziecka — rozrastają się powoli już nie tylko listki, ale gałązki — z gałązek gałęzie, z gałęzi konary — i powstaje drzewo, które szumi tysiącem liści pozornie już sobie obcych — ale przecież z jednego wspólnego pnia soki ciągnących. Takim tworem harmonicznym jest politonalizm: rozszczepienie dwóch zasadniczych funkcji tonalnych na większą ich ilość — rozszerzanie pojemności akordu — przydzielenie każdemu tonowi z akordu wolności dysponowania swoją specyficzną harmonją stworzyło ową wielotonalność, która mimo pozornej niezgody — przecież za pomocą przeróżnych gałązek-pokrewieństw da się sprowadzić do wspólnego pnia dominującej harmonji choćby się jej wyraźnie nie słyszało, tak jak się nie widzi ukrytych w ziemi korzeni drzewa, przecież wyczuwać się każe.

Kończąc uwagi o charakterze nowoczesnego muzycznego języka — musimy obecnie zwrócić uwagę na formy muzyczne jakie ten język wyraża. Formy te mimo całej tegoż języka nowowoczesności są połączone łańcuchem tradycji z formami dawnemi; a więc spotykamy tu Sonaty, Sonatiny, Koncerta, Symfonje, Fugi — no i formy taneczne; wykluczonemi zaś z obiegu są formy wczorajsze: impressjonistycznych obrazów a przedewszystkiem forma programowego poematu symfonicznego. Muzyka t. zw. absolutna odzyskała przewagę; a jeżeli — jak we wspomnianym na początku utworze Honeggera kompozycja nosi tytuł — który można podejrzewać o pewną illustracyjno-programową tendencję — to jednak celem artystycznym podobnej kompozycyj jak Pacific nr. 231 jest zupełnie co innego niż realistyczna illustracja R. Straussa. Honegger nie ilustruje podróży w amerykańskim pospiesznym pociągu środkami czysto zewnętrznemi lecz daje tonalną projekcję wrażeń jakie na nim wywiera to potężne-mechaniczne zjawisko. Takie ujęcie kompozycji mogłoby przypomnieć impressjonizm muzyczny — w rzeczywistości jednak różni się od niego. Wczorajszy impressjonizm bowiem kształtował formę stosownie do odczuwanych wrażeń — nowoczesny kompozytor stara się przedewszystkiem o konstrukcję — której podporządkowuje swoje wrażenia. Naogół należy zauważyć, że w przeciwieństwie do tendencji rozszerzania rozmiarów formy, które od czasów

Beethovena, Berlioza znajdowały swe echa u Brucknera, Straussa czy Mahlera nowoczesna forma kurczy się — maleje — zacieśnia. Coraz częściej spotykamy nie Sonaty a Sonatiny, Koncerty w jednej części — drobniuśkie fortepianowe utwory; towarzyszy tym objawom częste zwracanie się kompozytorów ku zespołom kameralnym i to z przewagą dętych instrumentów, przyczym podstawą faktury jest ścisła konstrukcyjność oparta o robotę polifoniczną. — Takby wyglądała zewnętrzna strona muzycznego modernizmu; spojrzymy teraz do jej wnętrza.

II.

Żaden objaw w sztuce, zwłaszcza tak znamiennej jak dzisiejsza muzyka, nie może zaistnieć bez głębszych przyczyn życiowych, bez podłoża, w którem splatają się w misterną tkaninę przyczyny i skutki stanowiące o duchowej fizjognomji danego pokolenia.

Wspomniany powyżej już zwrot ku folklorowi i egzotyzmowi nie jest i nie był też wyłącznym atrybutem sztuki muzycznej — a tylko poszczególnym symptomem ogólnego ruchu umysłowego zachodnich społeczeństw; — obserwując ten symptom z tego ogólnego punktu widzenia wkraczamy już w dziedzinę psychologji sztuki, a więc zaczynamy dotykać bezpośrednio naszego tematu. Zanim bliżej o wewnętrznym stosunku muzyków dzisiejszego pokolenia do folkloru i egzotyzmu pomówimy, spróbujemy zestawić szereg objawów zmysłowych i duchowych stanowiących owo wspomniane przed chwilą podłoże, na którem rozkwita dzisiejsza sztuka muzyczna.

Spojrzyjmy w pierwszym rzędzie na najbliższy z nią — bo przyczynowy związek mającą naukę, tak zwaną estetykę.

Estetyka nowoczesna ostatnich lat trzydziestu szukała wytłómaczenia wrażeń artystycznych przedewszystkiem na drodze fizjologicznej; badanie materji stało się jak wiadomo punktem wyjścia przy określaniu siły i wartości tych wrażeń. Z drugiej strony studja fizyczno-naukowe nad wartościami dźwięku wzbogaciły wiedzę tworzącego muzykę, potwierdzając w wielu wypadkach to, co on znajdował tylko własną intuicją i dają mu — jeżeli się tak wyrazić można — prawną podstawę do kontynuowania swoich nowatorskich eksperymentów. Te dwa objawy metod naukowych musiały — chociaż w wielu wypadkach podświadomie — znaleźć swoje odbicie w twórczości muzycznej; zrealizowało się ono w zamiłowaniu do operowania czysto mechanicznemi kombinacjami dźwiękowemi—stało się to mówiąc ogólnem pojęciem — muzyczną transpozycją naukowego materjalizmu. Ale to tylko jedna strona tej skomplikowanej kwestji. Obok naukowego objawia się bowiem w przeróżnych formach życiowy materjalizm; potężny a podstawowy czynnik ludzkiej egzystencji, jakiemi są seksualne funkcje, zamienił się w materjalistycznem społeczeństwie w senzualizm, w czystą z uczucia chemicznie wypraną zmysłowość. Przez fazy podobne przechodziła ludzkość niejednokrotnie i zawsze się z nich otrząsała — ale faza obecna ma charakter tem oryginalniejszy, że oprócz wpływu wierzeń materjalistycznych jest ona równocześnie a niewątpliwie owocem wpływów wschodnich. Ten bowiem typ zmysłowości jest do pewnego stopnia właściwością ras egzotycznych, a przeszczepiony został na nasz grunt europejski w pewnej specjalnej formie za pomocą tańca. Ten kierunek, który przeżywamy od lat blisko dwudziestu w choreografji europejskiej jest realizacją zmysłowego materjalizmu za pomocą sztuki. Tylko oczywiście to co u ludów egzotycznych było w pewnej formie tanecznej naturalnym żywiołowym wyrazem fizycznego życia, u nas musiało przybrać kształty inne — przystosowane do innej kultury, do innej obyczajowości — podkład został ten sam.

To zaś co było i jest charakterystycznego w prymitywnej żywiołowej oryginalności egzotycznej tanecznej muzyki przetransportowane na ton europejski zatraciło żywiołowość i stało się tylko objawej rafinowanej salonowej zmysłowości. Ale kult materjalistycznej filozofji objawił się jeszcze na innej żywiołowej arenie: z chwilą kiedy praca mechaniczna człowieka została ze względów ogólnie cywilizacyjnych, a specjalnie socjalnych otulona pewnym nimbem poezji, kiedy już takiemu Zoli objawiała się jako wspaniała żywiołowa — do gloryfikacji literackiej nadająca się forma życia ludzkości — kiedy taki subtelnie czujący poeta jak Verhaeren mógł w widoku fabryki znajdować podnietę do poetycznej twórczości, a dzisiaj dla takich plastyków jak Jeanneret lub Le Corbuzier motor maszyny lub aeroplan mieszczą w sobie szczyt piękności, — musiał i ten ruch ogólny znaleźć swoje odbicie i w sztuce muzycznej. Już przed laty Alfred Bruneau wprowadził w swym Messidorze motywy maszyn fabrycznych — dzisiaj Honneger znajduje podnietę twórczą w biegu lokomotywy — którą "kocha jak kobietę." Jeżeli tego rodzaju objawów twórczości w muzyce współczesnej nie spotykamy zbyt wiele — temu raczej dziwić sie należy. Ale spojrzyjmy na inne jeszcze specjalne obecnego pokolenia artystów zamiłowania; oto jarmark i cyrk ze swoją prostacką hałaśliwą atmosferą stał się ulubionym przedmiotem zachwytów i źródłem inspiracji współczesnych twórców. Wystarczy przeczytać głosy interpretatorów nowoczesnych kierunków w sztuce, aby się o tem przekonać; taki p. Coquiot w książce o znanym już od przeszło lat trzydziestu malarzu Toulouse de Lautrec pisze: "Igorze Strawiński, Tristanie Bernardzie, Lucjanie Guitry i wy wszyscy Picassowie z jakąż słusznością kochacie cyrk — ten cyrk, który Lautrec pokochał jeszcze bardziej od was! — Cyrk, to jest całą jego akrobatyczną fantazją, amazonki, klownów, gimnastyków, skoczków, sztukmistrzów, połykaczy noży. . . ."

W tej z głębi szczerego serca płynącej ewokacji ileż jest przedewszystkiem uwielbienia dla zdobyczy ludzkiej akrobatyki — dla mechanizmu mięśni!!! Oczywiście, że z życia "cyrkowych artystów" można wyciągnąć w sferę twórczości artystycznej i przelać sporo uczuciowego a na-

wet tragicznego pierwiastka — ale prawdziwie nowoczesnym artystom o ten pierwiastek rzadko kiedy chodzi — ich bawi właśnie strona zewnętrzna: jaskrawość i wrzaskliwość barw i dźwięków — akrobatyzm ruchu.

Wypada nam obecnie zawrócić do egotyzmu jako do jednego z czynników zabarwiającego współczesną muzykę jeszcze w inny niż wyżej wspomniany sposób. I tu trzeba odróżnić dwie kategorje wpływów. Wpływy wschodniego folkloru — a więc wzorowanie się lub wprost posługiwanie się motywami egzotycznymi jest zjawiskiem w twórczości muzycznej oddawna znanem. Obecnie zjawisko to występuje w formie o tyle odmiennej, że współcześni muzycy posługujący się owymi motywami nie naginają ich do naszego systemu harmonicznego jak to czynili wczorajsi kompozytorowie, lecz starają się dostosować w sposób stylizowany nasz system harmoniczny do charakteru danej egzotycznej muzyki. Drugi rodzaj egzotycznych — w tym wypadku specjalnych już wpływów objawia się w nieznanej dotąd w dziejach muzyki liczbie kompozytorów i wykonawców pochodzenia semickiego; kompozytorowie ci wyciskają na nowoczesnej twórczości piętno swych cech rasowych — co jest zresztą objawem zupełnie naturalnym wobec ogólnej roli rasy semickiej we współczesnem życiu narodów, a harmonizuje równocześnie z uwielbieniem dla intellektualizmu z wiarą w życiowy materjalizm i z owem uwielbieniem do technicznej strony artystycznej twórczości i artystycznej reprodukcji, jakie w sztuce współczesnej tak ważną odgrywają rolę. Fakt ten należy konstatować z zupełną objektywnością jako jeden z objawów wpływów wschodnich na muzykę współczesną. I tu już zjawia się pytanie, czy sztuka aryjska pragnie wyrobić sobie jakąś własną swoją indywidualność, swój własny typ oparty na zdobyczach nowoczesnej techniki, czy też podda się chętnie tym właśnie wpływom wschodnim i ich przewadze ulegnie. Niewątpliwym objawem samozachowawczego instynktu wobec tych wpływów jest zwrot do folkloru — do pieśni ludowej. Wystarczy zaobserwować ruch jaki się wytwarza w ostatnich latach pomiędzy czołowymi przedstawicielami najnowszych kierunków w muzycznej twórczości. Igor Strawiński wydaje swoje "pribautki" — piosenki ludowe rosyjskie, węgier Bela Bartok zagłębia się we folklor węgierski, Karol Szymanowski studjuje z zapałem muzykę góralską i pisze mazurki podobnie ludową brzmiące nutą — choć inaczej wyrażone — jak ongiś Chopinowskie — a wyznaje otwarcie, że ze studjów nad polską muzyką ludową, zwłaszcza góralską, wyciągnął dla sztuki swojej — dla siebie odpowiednie konsekwencje...

Aby wyczerpać sprawy złączone z objawami muzycznego modernizmu, należy jeszcze podkreślić i to — że ów objaw wzbogacania środków muzycznego wyrazu odbywa się na tle wzmożonej pracy ludzkości, który był i jest wiecznie odradzającym się Prometeuszem.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Sprawa udziału głosów żeńskich w chórach kościelnych

Poniżej podajemy trzy artykuły: a) "Sprawa udziału głosów żeńskich w chórach kościelnych" Ks. dr. Gieburowskiego, b) "Udział niewiast w chórach kościelnych" Ks. Jan Kanty Zaremba, jako odpowiedź na artykuł Ks. dr. Gieburowskiego, c) "Głosy kobiece w chórach kościelnych" Ks. dr. Gieburowski, odpowiedź na artykuł Ks. J. K. Zaremby. Artykuły te są bardzo interesujące, które dla wielu naszych czytelników i czytelniczek mogą być bardzo pożyteczne. Jednocześnie przy tej okazji prosimy interesowanych w tej sprawie napisać swą opinję, a "Echo Muzyczne" z chęcią pomieści jako głos czwarty.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Ks. Jan Kanty Zaremba

Udział Niewiast w Chórach Kościelnych.*

(Odpowiedź na artykuł Ks. dr. Gieburowskiego w Nrze 1 "Muzyki Kościelnej.")

W tych dniach dopiero dostał mi się do rąk pierwszy zeszyt miesięcznika p. t. "Muzyka Kościelna" i niemało zadziwił mię umieszczony w nim artykuł ks. Gieburowskiego, mający na celu udowodnienie, iż udział głosów kobiecych w chórach kościelnych jest przez Kościół dozwolony. Opierając się na Dekrecie św. Kongregacji Obrzędów z 17 (nie 12, jak mylnie podano) stycznia 1908 r., czcigodny Autor stara się wykazać, iż treść jego jest liberalną interpretacją, a nawet zmodyfikowaniem "Motu Proprio" Piusa X o muzyce kościelnej, w którem powiedziano m. in., iż niewiasty od udziału w chórze są całkowicie wykluczone ze względu nato, iż urząd śpiewaków kościelnych jest urzędem prawdziwie liturgicznym, niewiasty zaś takiego urzędu sprawować nie mogą. Artykuł ks. Gieburowskiego, jak powiedziano, zadziwił mię, owszem zasmucił nawet, gdyż powagą, jaką cieszy się czcigodny dyrygent chóru katedralnego w Poznaniu, erudycja jego i znawstwo muzyki kościelnej, niejednego po przeczytaniu wspomnianego artykułu w błąd wprowadzić mogą i wywołać w następstwie te właśnie fermenty, którym czcigodny Autor swą odezwą zapobiec pragnie. Dochodząc do wniosku, iż ks. Gieburowskiemu albo nie jest znany in eztenso tekst dekretu, na który się powołuje, lub też, iż się w niego co najmniej należycie nie wczytał, acz z przykrością, zabieram się do dania kilka słów odpowiedzi w obronie tezy wręcz przeciwnej.

Mylnem jest przedewszystkiem, jak sądzę, zdanie ks. Gieburowskiego, iż dekret św. Kongregacji Obrzędów (Nr. 4210. Angelopolitana) jest liberalną interpretacją lub zmodyfikowaniem Piusowego Kodeksu muzycznego w duchu bronionej przezeń tezy. Wszak kodeks ten, wykluczający stanowczo niewiasty z chórów kościelnych (V, 13), wyraża wyżej życzenie Najwyższego Prawodawcy (11, 3), by powrócono do tradycji dawnych wieków, kiedy to lud cały brał udział w śpiewie kościelnym: ("gregorians cantus in populi usum restituendus curetur, quo ad divinas laudes Mysteriaque celebranda magis agentium partem antiquorum more, fideles conferant.") Widzimy więc, iż wykluczenie niewiast z chórów kościelnych nie jest równoznaczne z bezwzględnem zamknięciem im ust w kościele, bo przecie w ludowym śpiewie, nawet liturgicznym, udział przyjmować mogą.

(Ciąg dalszy na stronicy 17

53. Boga Rodzico.

Adagio.

f

Bo - ga ro - - dzi - co, Dzie - wi - - - co

f

Bo - giem sła - - wio - na Ma - - - ry - - a!

U Twe - go Sy - - na, Hos - po - dy - - na Ma - tko

zwo - lo - na Ma - ry - - ja, Zi - ści nam

spu - ści nam Ky - ry - e e - - lej - - son!

49. Wśród nocnej ciszy.

79

(Kolęda.)

Allegro.

p

1. Wśród noc - nej ci - szy głos się roz - cho - dzi:
2. Ach! wi - taj Zbaw - co, z daw - na żą - da - ny,

p

Wstań - cie pa - - ste - rze, Bóg się wam ro - dzi.
czte - ry ty sią - ce lat wy - glą - da - ny.

Più vivo.

Czem - prę - dzej się wy - bie - raj - cie, do Be - tle - em
Na Cie - bie kró - - le, pro - ro - cy cze - ka - li, a

allargando

po - spie - szaj - cie przy - wi - tać Pa - - na!
Tyś tej no - cy nam się ob - ja - - wił.

49

31. O gospodzie uwielbiona.

(Piosnka ludowa.)

Andante.

O go - spo - dzie u - wiel - bio - na, nad nie - bio - sy
Ma - ry - jo Pan - no nad pan - ny niech Twój Syn, przez

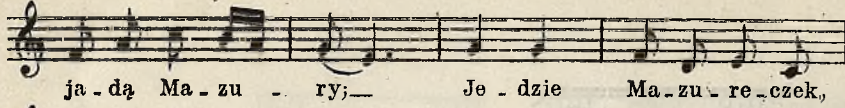
wy - wyż - szo - na, Stwór - cęś swe - go po - ro - dzi - ła,
Cie - bła - ga - my, wszyst - kie wi - ny nam od - pu - ści,

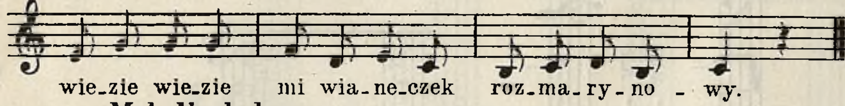
mle - kiem - eś go swem kar - mi - ła.
a do łas - ki swej przy - pu - ści.

Chwa - ła bądź Pa - nu na - sze - mu z Dzie - wi - cy na - ro - dzo - ne - mu i oj - cu Je - go wiecz - ne - mu tak - że Du - cho - wi święte - mu.

UNIWERSALNY SAMOUCZEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA

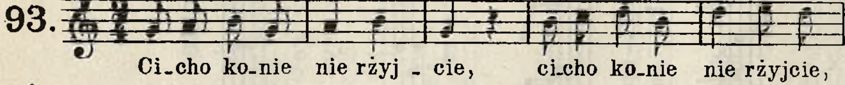
63

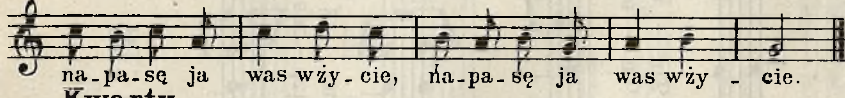




Melodja ludowa.

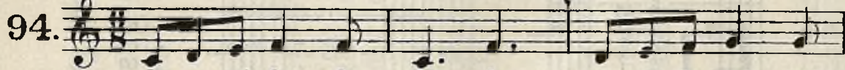
93.

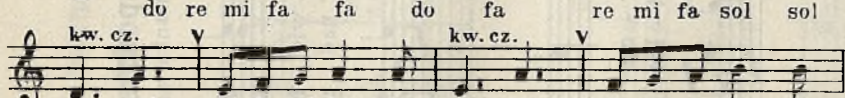


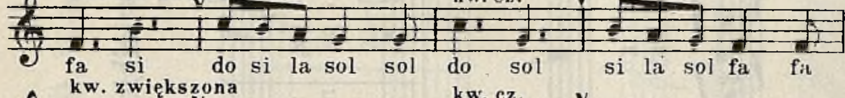


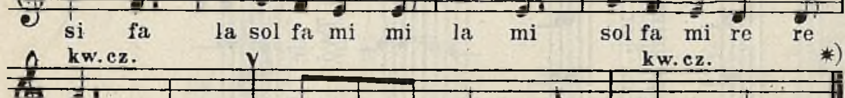
Kwarty.

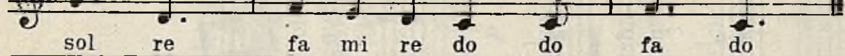
94.



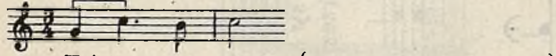




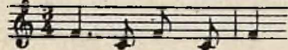




*) Kwarta czysta ku górze:

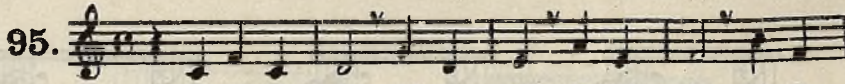


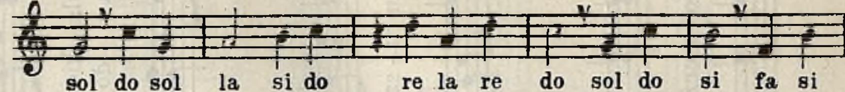
Kwarta czysta ku dołowi:

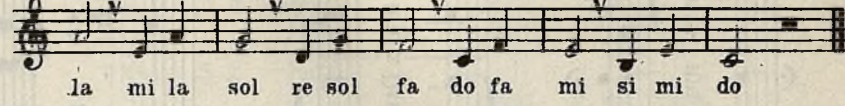


64

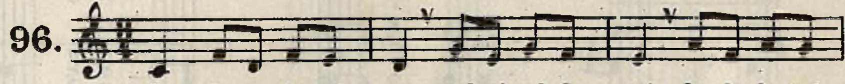
95.

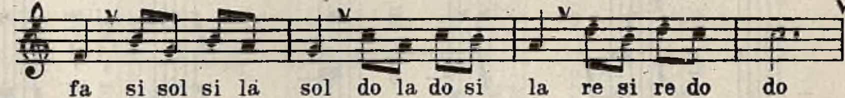


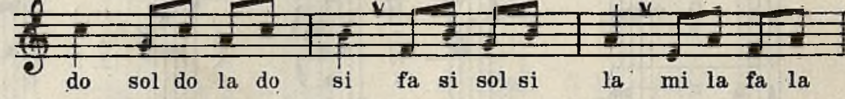


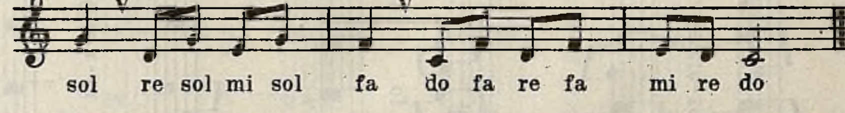


96.

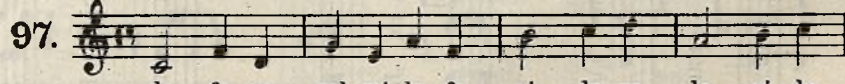


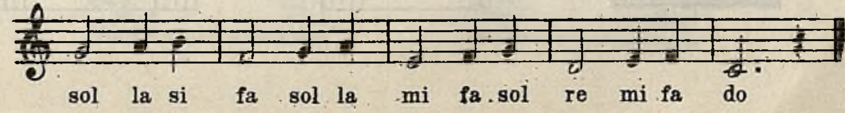






97.





A teraz przyjrzyjmy się dekretowi, na którym ks. Gieburowski opiera swą argumentację jaka jego geneza? jaka treść? jakie umotywowanie? Oto na lat kilka przed ogłoszeniem" Motu Proprio" Piusa X, orzekła Kongregacja Obrzędów (Nr. 3964, de Truxilo, 17 września 1897) iż zwyczaj, mocą którego niewiasty i dziewczęta śpiewają podczas Mszy uroczystej na chórze lub też poza chórem ma być, jako nadużycie, roztropnie i co rychlej usunięty. Powołując się tedy na słowa Papieża, wyżej przezemnie przytoczone, w których zachęca Ojciec św. do wskrzeszenia dawnej tradycji liturgicznej śpiewu ludowego, zwrócono się z Meksyku do Kongregacji z zapytaniem, czy wobec tego pozwolić można na to, by niewiasty i dziewczęta, znajdujące się w kościele w wyznaczonych im ławkach, oddzielnie od mężczyzn, śpiewały części Mszy św., a przynajmniej poza nabożeństwami ściśle liturgicznemi wykonywały hymny i pieśni w języku ludowym? (Licebitne permittere, ut puellae ac mulieres in scamnis sedentes, ipsis in Eclesia assignatis, seperatim a iris, partes Missae cantent; el saltem extra funcitones stricte liturgicas, Hymnos aut cantilenas vernacolas concinant??) Rzecz chyba dość jasna, że niema tu mowy o tem, co w potocznej mowie nazywamy chórem mieszanym, lecz, że chodzi tu o śpiew zbliżony do tego raczej, któryśmy mianem "ludowego" określić zwykli. I nie chodzi tu o łagodną interpretację surowego "Motu proprio," lecz przeciwnie, o zasłonięcie się łagodnem "Motu proprio" przeciw surowemu dekretowi z lat poprzednich. To też nie dziw, iż odpowiedź Kongregacji brzmiała: "Affirmatie ad urtrumque, et ad mentem," poczem następuje wyjaśnienie owej "mens": Gdzie istnieje chór złożony z mężczyzn i chłopców, mogący należycie wywiązać się ze swego zadania, tam nie należy czynić różnicy pomiędzy niewiastami i dziewczętami, a resztą ludu ("mulieres et puellae canentes a reliquo populo non distinguantur") z zachowaniem tylko, gdzie istnieje, chwalebnego zwyczaju by mężczyźni oddzielne od kobiet zajmowali miejsca. Zwłaszcza zaś gdzie istnieje "officiatura choralis," tam wyłącznego śpiewu żeńskiego dopuszczać nie należy, chyba dla ważnej przyczyny przez Ordynarjusza uznanej i zawsze pod warunkiem, zapobieżenia wszelkiemu naruszaniu porządku ("ut quaevis inordinatio vitetur"). I tyle! O chórze mieszanym ani słowa. A jeśli w powyższem wyjaśnieniu zawiera się jakowaś modyfikacja, to chyba tylko na korzyść chórów żeńskich, lecz nigdy mieszanych. Istnieje też, jeśli się nie mylę, późniejszy dekret, mocą którego zezwala się w kościołach klasztorów żeńskich na śpiew zakonnic w chórze klasztornym podczas Mszy świętej. Dekretu tego, niestety, pod ręką niemam, wydany był prawdopodobnie między rokiem 1912 a 1914. Lecz i on również za obronę tezy ks. Gieburowskiego służyć nie może.

Sądzę więc, iż wystarczy tych kilka uwag dla wykazenia, iż czcigodny Autor artykułu omylił się, stosując orzeczenie Kongregacji Obrzędów do chórów mieszanych, jakoby one dziś miały prawo obywatelstwa w kościele. Lecz posiadamy dalsze jeszcze materjały, świadczące o słuszności bronionej przezemnie tezy. Oto niebawem po ogłoseniu omawianego Dekretu św. Kongregacji Obrzędów, zwrócono się do niej ponownie, tym razem z Nowego Yorku, pytając, czy przez wzgląd na tenże Dekret uważać można za dozwolone chóry mieszane, umieszczone poza balaskami, zazwyczaj w bardzo wielkiej odległości od ołtarza, w miejscu wyłącznie na ten cel przeznaczonem, oraz w braku bardziej odpowiedniego chóru? ("Hic Chorus, seu coetus virorum ac mulierum, seu puellarum, in lóco eius soli usui destinato, extra cancellos, immo plerumque longissime ab Altari positus est, nec alius habetur Chorus, qui textus liturgicos cantet, vel recitet"). Tym razem chodzi oczywiście o chór mieszany, taki mniejwięcej, jakie u nas bywają, i o warunki odpowiadające całkowicie naszym krajowym stosunkom. I cóż? jakże brzmiała odpowiedź Kongregacji? Oto: "Prouti exponitur, negative, et ad mentem." I znów dalej wyjaśnienia myśli Kościoła, że mianowicie mężczyźni mają być całkowicie oddzieleni od kobiet ("omnino sint separati"), że należy unikać wszelkich niewłaściwości ("vitato quolibet inconvenienti") i wreszcie, że rzecz cała ciąży na sumieniu Ordynarjusza ("onerata super his Ordinariorium conscientia"). Nr. 4231. Neo-Eboracen, 18 grudnia, 1908). Z tego więc Dekretu zdaje się również wynikać z zupełną pewnością, iż chóry mieszane, takie, i w tych właśnie warunkach, w jakich u nas częstokroć po kościołach śpiewają, niezgodną są z prawem kościelnem i powinny być raz na zawsze usunięte. Sądzę przeto, iż teza ks. Gieburowskiego, wobec przytoczonych przeze mnie dowodów, całkowicie upada.

Stając w obronie chórów mieszanych, czcigodny Autor artykułu wysuwa m. i. wzgląd na wymogi nowożytnej muzyki, która ma przecie na równi z muzyką starożytną, prawo obywatelstwa w kościele, lecz do stylowego wykonania wymaga głosów nie chłopięcych, lecz kobiecych. Nie czuję się kompetentnym do wypowiadania jakiegoś własnego zdania w tej kwestji, lecz mam, zdaje się, prawo na mocy powyższych uwag twierdzić, że jeśli tak jest rzeczywiście, to owe utwory, nic bynajmniej nie ujmując ich artystycznej wartości, zaliczyć należy do kompozycyj religijnych wprawdzie, lecz nie kościelnych. Stąd wniosek, że jeśli się z pomocą głosów chłopięcych wykonać nie dadzą, to nie pozostaje nic innego, jak usunięcie ich z kościelnego repertuaru, ograniczając ich wykonanie do koncertowej estrady.

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE

Czeski chór Smetana koncertował z powodzeniem w Paryżu. Dyrygował R. Czerny.

Inowrocław. Chór "Szarotka" wykonał pod dyr. Sobieskiego oratorjum K. H. Grauna (1701—1759) p. t. "Śmierć Jezusa"

* * *

Drezdeński chór przy kościele Św. Krzyża wzorowy chór niemiecki obchodzić będzie w październiku 700 rocznicę istnienia.

WIADOMOŚCI BIEŻĄCE

Prokofiew napisał nowe dzieło chóralne "Incantation" na chóry, sola i orkiestrę.

* * *

Berliński Staats-und Domchor wykonał na jednym z koncertów interesujący utwór a cappella młodego, zaledwie 22lata liczącego autora. Kurt Thomasa pod tyt. "Nad rzekami Babilonu." Kompozycja napisana jest na 2 chóry fakturą przesadnie polifoniczną, ale zdradzają ogromne opanowania tej techniki. Odznacza się pozatem wielką pomysłowością i twardem poczuciem formy. Przymioty jak na zupełnie młodego kompozytora zupełnie wyjątkowe. Utwór jest bardzo trudny.

* * *

Konkursy śpiewackie niemieckie a Wilhelm II.

Kiedy Wilhelm II był jeszcze cesarzem, interesował się bardzo konkursami śpiewaczemi. Utworzył on nawet stałą nagrodę w postaci złotego łańcucha, którego przechowanie powierzono tym grupom śpiewaczym, które zdobyły pierwszą nagrodę.

Otóż łańcuch ten znajduje się od roku 1914 w pieczy berlińskiego chóru nauczycielskiego. Niedawno jeden z chórów niemieckich zaproponował wznowienie przedwojennych konkursów z łańcuchem złotym, jako nagrodą. Wyłoniło się jednak pytanie, do kogo w rzeczywistości należy ten łańcuch i celem wyjaśnienia tej sprawy, zwrócono się pisemnie do ex-cesarza Wilhelma, który — jak informuje "Reihnische Zeitung" odpowiedział co następuje: "Łańcuch pozostanie własnością berlińskiego chóru nauczycielskiego, aż do chwili kiedy sam uczestniczyć będę w nowym konkursie"......

A zatem, Wilhelm nie zrezygnował jeszcze z powrotu do Berlina.

* * *

CHICAGO, ILL. — W kołach tutejszych otrzymano ostatnio wiadomość, że w połowie października zjedzą do Ameryki p. Mieczysław Ziółkowski, wybitny kompozytor i pianista-wirtuoz, który już dał się poznać w Polsce, na całym szeregu koncertów.

Przybywa on wprost z Morges, w Szwajcarji, dokąd wyjechał w połowie września, jak to donosi p. J. Rymanowicz z Poznania, zaproszony przez Mistrza Ignacego J. Paderewskiego, który mu miał dać polecenia i wskazówki na jego drodze artystycznej w Ameryce.

Nowy kompozytor-wirtuoz, p. Mieczysław Ziółkowski, rodem z Kruszwicy w Poznańskiem, od młodych lat poświęcał się z zapałem muzyce, a po skończeniu najlepszych konserwatorjów zagranicą, dał szereg koncertów w Polsce, które krytycy muzyczni przyjęli z jak największym uznaniem.

CUDOWNE DZIECKO

SZKIC W JEDNYM AKCIE

Z węgierskiego przełożył Cyryl Danielewski.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

S t e f c i o (*nakłada w lustrze perukę*): Wróćmy do lat dziecięcych! Spytaj się, kto to?

B e l a: Kto tam?

T e l e s s y: To ja — gospodarz hotelu — Telessy Geza!

S t e f c i o: Wielkie nieba! Przecie on mnie zna! Ja w jego knajpie byłem codziennym gościem!

B e l a: Nic nie szkodzi! On czytał już o twojej śmierci! Ten cię weźmie z pewnością za twojego syna. Sam się o tem najlepiej przekonasz!

S t e f c i o (*prezentując mu się w peruce*): Dobrze?

B e l a: Dobrze!... Otwieram! (*otwiera.*)

SCENA III.

Stefcio, Bela, Telessy, (potem) Kelner.

T e l e s s y: Przepraszam najmocniej, jeżeli przeszkadzam, ale chciałem pierwszy... (*spostrzega Stefcia i biegnie ku niemu*) To on! to on! Ja jestem stary Telessy!

S t e f c i o (*kłaniając się, jak grzeczne dziecko*): Dzień dobry!

T e l e s s y: Podajże mi łapkę, śliczny paniczu (*podają sobie ręce*). Ja byłem serdecznym przyjacielem twojego nieboszczyka tatusia.

S t e f c i o: Ale o!

T e l e s s y: Naprawdę! Wypiliśmy ze sobą niejedną buteleczkę. Cały tatuś! Wykapany tatuś! Jakbym patrzał na nieboszczyka — tylko, że młodziuśki!

S t e f c i o (*śmiejąc się dziecinnie*): Młodziuśki nieboszczyk tatuś?

T e l e s s y: Tatuś był wyższego wzrostu — ale pan Stefcio go jeszcze dogoni. (*Kelner wnosi na tacy omszałą butelkę węgrzyna i trzy kieliszki*). aPanowie nie wezmą mi za złe — chciałem uczcić dzień powrotu do rodzinnego miasta synka mojego przyjaciela — i oto ośmieliłem się przyjść tutaj z buteleczką starego tokaja. Taki przecie nasz zwyczaj narodowy. Witaj mi, synu mojego starego, serdecznego przyjaciela. (*Stefcio podaje mu rękę w milczeniu.*)

B e l a: Jest to okoliczność wyjątkowa i dlatego pozwolę wyjątkowo Stefciowi...

T e l e s s y: A może nie? to każę dla kawalera przynieść filiżankę czekolady z kremem?

S t e f c i o: Nie, nie — ja wolę tokaj! Ja się chętnie z panem trącę zazdrowiemojego nieboszczyka tatusia. (*Podchodzą we trzech do stołu.*)

T e l e s s y: Stary tokaj węgierskiemu zuchowi nie zaszkodzi!

B e l a: Prosę — siadajmy!

T e l e s s y: Broń Boże! nie chcę przeszkadzać! tylko tak — na chwileczkę...

S t e f c i o: Musi m pian przecie coś opowiedzieć o moim tatusiu.

T e l e s s y: A więc na trzy minutki! (*siadłszy trzca się*) Twoje zdrowie, mój ukochany dzieciaczku!

S t e f c i o: Dziękuję! (*wychyla szklankę duszkiem*).

T e l e s s y: Oho! taki mały, a już ma dobry spust! Wykapany nieboszczyk!

B e l a: Znakomite winko! Pańskie zdrowie! (*piją znowu — Stefcio znowu duszkiem*).

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

SŁOWNICZEK
Znakomitszych Muzyków
napisał
GUSTAW ROGUSKI
Prof. Warsz. Inst. Muzycznego

UWAGA: Słowniczek Znakomity Muzyków jest do nabycia w księgarni M. Arct w Warszawie, Nowy-Świat 35, lub w głównym składzie w Ameryce w "Echu Muzycznem."

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

instrumentami, poszły w zapomnienie, następne zaś dzieła: duet na 2 fortepiany, sonate melancolique, sonate caracteristique, a nadewszystko jego słynne etiudy, nic na wartości nie straciły.

M o s z k o w s k i *Maurycy*, ur. 23 sierpnia 1854 r., pianista i kompozytor przeważnie fortepianowy. Z jego utworów ważniejsze są: poemat symfoniczny "Joanna d'Arc," 5 koncertstucków, z których 2 na fortepian i skrzypce, a 3 na fortepian i wiolonczelę, koncert fortepianowy, koncert skrzypcowy, tańce hiszpańskie, 3 etiudy koncertowe, walce, gawoty, pieśni i inne. Napisał także operę: "Boabdil."

M o z a r t *Wolfgang Amadeusz*, ur. 27 stycznia 1757, zm. 5 grudnia 1791. Talent jego kompozytorski był prawdziwie fenomenalny: tworzył z łatwością od dziecinnych lat, a nie doszedłszy jeszcze pełnolecia, miał już wiele kompozycji gotowych. Wogóle ilość jego dzieł jest zadziwiająca w stosunku do jego niedługiego życia. Napisał 15 mszy, 4 litanje, słynne "Requiem" i sporo innych kompozycji religijnych. Opery: "Don Juan," "Flet zaczarowany," "Wesele Figara," "Cosi fan tutte," "Łaskawość Tytusa," "Idomeneusz," "Mitrydates" i inne utwory sceniczne. Napisał 41 symfonji, 31 divertissements, mnóstwo utworów na różne instrumenty w różnym składzie, 6 koncertów skrzypcowych, 25 fortepianowych, podwójny, potrójny (na 2 i 3 fort.), koncerty na różne instrumenty dęte, 27 arji koncertowych, 8 tenorowych, 5 basowych, duety, tercety, 34 pieśni etc. Z utworów kameralnych: 7 kwintetów smyczkowych, 26 kwartetów smyczkowych, 42 sonat skrzypcowych, 7 triów; — kwintety, kwartety, tria i duety na różne połączenia instrumentów smyczkowych i dętych, — 5 sonat oraz Andante z warjacjami na 4 ręce, 17 sonat na 2 ręce, fantazję i fugę, warjacje, kadencje do różnych koncertów, menuety, ronda, allegra i różne inne kompozycje fortepjanowe. Na organy napisał 17 sonat. Styl Mozarta odznacza się wdziękiem, jasnością, prostotą i pogodą.

M u n c h e i m e r *Adam*, ur. 23 grudnia 1830, zm. 28 stycznia 1904 r., kompozytor polski. Napisał 4 opery: "Ottona Łucznika," "Stradjotę," "Mściciela" i "Mazepę." Z wyjątkiem "Mściciela," pozostałe były wystawiane w Warszawie. Dalej pisał muzykę do dramatów i baletów, dorobił brakujące miejsca w Moniuszki "Figlach Szatana" i "Hansie Mathisie" (ob. Mon.). Z innych kompozycji przytaczamy 3 kantaty, 3 uwertury, legiendę na orkiestrę "Mistrz Twardowski," poloneza orkiestrowego, Hymn do mistrzów sztuki. Do śpiewu napisał "Flisaki" na solo, bas, chór męski i fortepian, "Pieśń pochodu litwinów," "Dźwięki tajemnicze," różne pieśni i kompozycje fortepianowe.

M u s s o r g s k i *Modest*, ur. 16 marca 1839, zm. 16 marca 1881, kompozytor rosyjski. Najsłynniejszą jego operą jest "Borys Godunow," do dziś dnia cieszy się ona stałem powodzeniem. Z innych utworów, godne zaznaczenia: "Danse macabre russe."

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

POLSKA MUZYKA W PRZYSZŁOŚCI

Stanisław Kazuro

CO TO JEST SOLFEGGIO

I Co o Niem Każdy Nauczyciel i Uczący się Muzyki Wiedzieć Powinni

UWAGA: Dzieło to wydane nakładem M. Arct w Warszawie, 35 Nowy Świat, i tamże jestd o nabycia, lub w "Echu Muzycznem," 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Otóż wychowane w takich szkołach jednostki stworzyły sobie widocznie pogląd, że szkoła inną być nie może jak tylko taką, jaka ongiś była i stąd prawdopodobnie wypływa ta niechęć do przedmiotu, który w wychowaniu społecznem odegra wielką rolę.

Na szczęście takich konserwatystów, nieubłaganych zwolenników starego reżimu, coraz mniej, oby jak najprędzej ich liczba zeszła do zera.

Oto mniej więcej drogi, jakiemi, według mnie, powinno się iść z całą świadomością, wiarą i wytrwałością, by społeczeństwo całe prowadzić szczebel po szczeblu w dziedzinę dla niego prawie nieznaną, w dziedzinę najczystszej, najszlachetniejszej sztuki.

Odtwórczość

Przychodzę teraz zkolei do rozważania punktu drugiego, mianowicie odtwórczości.

Otóż przedewszystkiem uderza mnie pewien niedostatek w programach uczelni muzycznych

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

TO I OWO.

Działalność Polskiego Klubu Artystycznego, na korzyść Polonji tutejszej, jest więcej jak pochwały godnem, a gdzież jest nasz kochany zarząd Z. Ś.? boć przecież to w Jego zakresie leży, urządzanie koncertów wokalno muzykalnych, nawet konstytucja Związku nakazuje to czynić. Czy sejm nato wybrał urzędników przez "aklamacje" ażeby inni za nich robotę robili?

* * *

Czy koncert symfonicznej orkiestry w Ravinia Parku niepowinien się odbyć pod egidą Z. S.? — Związek zajmóje się sportem, bo urządza zapasy, na których krzesełka fruwają w powietrzu. Co ma wspólnego sport ze sztuką piękną jaką jest śpiew i muzyka? Czy konstytucja poleca nam urządzać sportowskie rzemiosło, czy też pielęgnować śpiew i muzykę polską?

Do dzisiejszego dnia niewiemy ile to ztych zapisów wpłynęło na korzyść domu śpiewaczego (możliwie żeśmy przeoczyli sprawozdanie) lecz napewno niewiele (a może strata) jeżeli tak cichutko o tym "dochodzie" o którym mówiono przed zapasanie że tysiące nam wpłyną!...

Chicago i okolica ma największą rzeszę śpiewaków, czy nie byłoby lepiej dać koncert z "Pieśni o ziemi naszej" B. Dębińskiego na chór męski, zaś na chóry mieszane "Wędrownego Grajka" Z. Noskowskiego? a chociaż byśmy nic nie zarobili finansowo, zato moralnie zyskalibyśmy przeogromnie, bo byłyby w repertuarze dwie pieśni dobrze wyćwiczone a tak nam bardzo potrzebne.

VI. Zjazd Chórów Łotewskich w Rydze

W dniach 19, 20, 21 czerwca b. r. odbył się w Rydze zjazd łotewskich chórów. Pierwszy podobny zjazd odbył się w r. 1873, późniejsze 1880, 1888, 1895 i 1896. Zjazdy miały i mają obecnie ogromne znaczenie tak polityczne jakoteż i społeczne, przez co przyczyniają się w dużej mierze do zespolenia narodu i obudzenia poczucia, patrjotycznego.

Zjazd wypadł — trzeba przyznać imponująco. Uświetniony obecnością prezydentów: łotewskiego p. Cakste i finlandzkiego p. Relandera, bawiącego z wizytą w Rydze — przyczynił się w dużej mierze do zwrócenia uwagi na życie muzyczne Łotwy. W zjeździe brało udział 5500 śpiewaków i około 35,000 publiczności! Dwie olbrzymie masy ludzi — skupionych na małej stosunkowo przestrzeni. W chórze zauważyłem panującą dużą karność i dyscyplinę. Walory artystyczne również wysokie. Doskonała czystość intonacji, jędrna jednolitość brzmienia, akord bez zarzutu, bardzo subtelna dynamika (zwłaszcza decrescendo) — dały dowód dużej pracy zespołowej i umiejętności prowadzenia przez dyrygentów — tej miary co Reiter lub Jozuus. Program zawierał wyłącznie ludową (w opracowaniu) i artystyczną pieśń, kompozycji łotewskich kompozytorów, z których Witol, Kalnius i Melugail należy do najwybitniejszych. Kompozycje cechuje wybitne znawstwo techniki chóralnej, oraz duże trudności (intonacyjne) stawiane chórowi. Wszystkie — wszakże utwory chór pokonywał z łatwością. W trzech dniach wykonano przeszło 50 — różnej trudności utworów, z który np. "Zaszło już słonko" (harm. Jurjana), "Puhar na wyspie umarłych" Zalisa oraz "Praca i Pieśń" Kalnina należą do najpiękniejszych. Warto by z. tem kompozycjami poznały się i nasze chóry.

W ludowej muzyce Łotwy nie znalazłem specjalnie oryginalności; duży wpływ wykazuje muzyka niemiecka — jak również ludowa litewska — śpiewy ludowe z Wileńszczyzny. Twórczość artystyczna jest zdana wskutek tego na własne koncepcje, które nie mogą wszakże nigdy zastąpić tworu narodu. Skoro tych swoistych cech brak, muzyka łotewska musi wszakże w przyszłości kroczyć w rzędzie epigonów Europy, dopóki z czasem nie zdoła wytworzyć własnych, odrębnych walorów, do czego uzyskana niepodległość polityczna walnie się może przyczynić. Łotwa wszakże zdała egzamin dojrzałości na polu organizacyjnem, zaimponowała masą — i karnością masy. To każdy bezstronny przyznać musi.

Ryga, 22-6 1926 r. T. S.

Dalej Szanowni Panowie!... zakaszcie rękawy, boć coś musicie zrobić, inaczej drudzy zapędzą nas w kozi róg i szczezniemy, a jeżeli czujecie się bezsilni ustąpcie i zróbcie miejsce tym którzy będą umieli tą robotę zrobić . Sport dobry jest dla sportowców, zaś my śpiewacy mamy odrębne cele, bo tylko w pieśni pracować powinniśmy.

1977 Gall Jan (24 P. K. No. 9-13). Pięć Pieśni: 1. Północ już była, 2. A wczora z wieczora, 3. Pasterze mili, coście widzieli, 4. Anielski chór pasterzom, 5. O ty przedwieczny .10

1978 Gall Jan (24 P. K. No. 14-19). Sześć pieśni: 1. Otoczon świetnem gronem aniołów, 2. Salve Regina, 3. Ty, której berła, 4. Witaj święta i poczęta niepokalanie, 5. Zacznijcie wargi moje, 6. Idzie, idzie Bóg prawdziwy .10

1980 Gall Jan (24 P. K. No. 20-24). Pięć pieśni: 1. U dzwi Twoich, 2. Chwal syonie Zbawcę Twego, 3. Z tej biednej ziemi, 4. Ty, któryś słowem, 5. Zróbcie Mu miejsce .10

1982 Garbusiński K. Op. 7, No. 2. Pod Chrystusem; słowa Z. Krasińskiego *"Nie tak jak dawniej,"* na chór męski a capella. Głos part. .25

1984 Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św. na sola, Baryton, Bas i chór męski z org.; słowa A. Mickiewicza .20

1990 Moniuszko St. Pieśni Pogrzebowe, No. 1. Czy Ci co brakło, z akomp. fortep. .20

1992 Moniuszko St. Pieśni Pogrzebowe, No. 2. Poszedł gdzie cienie ojców; resztę patrz No. 1332 .40

1994 Moniuszko St. Pieśni Pogrzebowe, No. 3. Widzim ducha; resztę patrz No. 1334 .20

1996 Moniuszko St. Pieśni Pogrzebowe, No. 4. Nie płaczcie po nim. Patrz No. 1336 .20

1998 Moniuszko St. Pieśni Pogrzebowe, No. 5. Duch jego już się na Anfel drapie. Patrz No. 1338 .35

2000 Muenheimer - Moniuszko. Marsz żałobny *"Requiem eternam,"* osnuty na tle motywu z opery *"Halka"* .35

2010 Noskowski-Moniuszko (20 P. No. 1-3). Trzy pieśni. 2. Hej w dzień narodzenia, kolenda; resztę patrz No. 1350 .10

2012 Noskowski-Moniuszko (20 P. No. 4-6). Trzy pieśni. 2. Pan z nieba i z łona, kolęda; resztę patrz No. 1352 .10

2014 Noskowski-Moniuszko (20 P. No. 7-9). Trzy pieśni. 2. W żłobie leży, kolęda, 3. Narodził się, kolęda; reszte patrz No. 1354 .10

2016 Noskowski-Moniuszko (20 P. No. 10-12). Trzy pieśni. 2. W Betlehem sławnem, kolenda; resztę patrz No. 1356 .10

2018 Noskowski - Moniuszko (20 P. No. 13-15). Trzy pieśni. 2. Jakaż to gwiazda; resztę patrz No. 1358 .10

2030 Walkiewicz Eug. Op. 5, No. 1 i 2. Dwie Pieśni. 1. Ecce Sacerdos, 2. Salve Regina; No. 2 bez organu .15

2032 Walkiewicz Eug. Op. 4. No. 1, 2, 3, 4, 5. Pięć Pieśni. 4. O Salutaris, 5. Tantum Ergo; bez organu. Resztę patrz No. 1860 .15

2034 Walkiewicz Eug. Op. 72, No. 3 i 4. Trzy Pieśni. 3. Pieśń Pogrzebowa, 4. Pieśń Pogrzebowa druga, bez organu; resztę patrz No. 1412 .15

2036 Walkiewicz Eug. Op. 49, No. 1 i 2. Dwie Pieśni. 2. Pieśń żałobna, bez organu; resztę patrz No. 1870 .15

2038 Walkiewicz Eug. Op. 7, No. 2. Marsz weselny *"Z dobroci Twej zdrój łaski zlej,"* a capella; reszta jak pod No. 1872 .15

2060 Walkiewicz Eug. Śpiewy Kościelne na 1, 2, 3 lub 4 głosy męskie lub mieszane. 1. O Salutaris Hostia, 2. Tantum Ergo Sacramentum, 3. Regina coeli, 4. O Salutaris Hostia, 5. Tantum Ergo Sacramentum, 6. O Salutaris Hostia, 7. Tantum Ergo Sacramentum, 8. O Salutaris Hostia, 9. Tantum Ergo Sacramentum, 10. Veni Creator, 11. O Salutaris, 12. Tantum Ergo Sacramentum, 13 Asperges me, 14. O Salutaris Hostia, 15. Tantum Ergo Sacramentum, 16. O Salutaris Hostia, 17. Tantum Ergo Sacramentum, 18. Ecce Sacerdos Magnus, 19. Salve Regina, 20 Marsz Weselny (mieszane głosy) 21. Marsz Weselny (męskie głosy), 22. Ave Maria, 23. Veni Creator, 24. Pieśń Pogrzebowa, 25. Veni Creator (tercet), 26. Veni Creator (tercet), 27. Pieśń Poślubna I. (tercet), 28. Pieśń poślubna II. (tercet). Zeszyt I. 1.00

2062 Zalewski B. J. Śpiewy Kościelne na 2, 3 lub 4 głosy męskie lub mieszane. No. 29. Chopin, Stabat Mater, 30. Klein K. Ave Maria, 31 Figaszewski St. Pieśń do Matki Boskiej, 32. Klein K. Chwała i dziękczynienie, 33. Klein K. Pange Lingua, 34. Muenheimer A. Modlitwa, 35. Mendelsohn-Bartholdy. Z pokorą Panie, 36. Walkiewicz Eug. Ofertorjum, 37. Walkiewicz Eug. Ofertorjum, 38. Maszyński P. Hymn, 39. Północ już była, kolęda, 40. Jezu malusieńki, kolęda, 41. Witaj Jezu, kolęda, 42 Klein K. Msza Polska, 43. Klein K. Otrzyjcie już łzy, 44 Zukowski O. M. Witajże dzieciątko, kolęda, 45. Klein K. A czemuż mój Jezu, kolęda, 46. Klein K. Obchodząc Jezusa, kolęda, 47. Dembiński B. W żłobie leży, kolęda 48. Zukowski O. M. Król wiecznej chwały, kolęda, 49. Pasterze drzemali w dolinie, kolęda, 50. Bracia patrzcie jeno, kolęda, 51. Cztery lata zawszem pasał, pastorałka, 52. Serdeczna Matko, 53. Klein K. Nie opuszczaj nas, 54. Do św. Alojzego, 55. Klein K. Czy niebo się odmyka, kolęda, 56. Klein K. Zniknęły cienie, kolęda, 57. Zukowski O. M. Król wiecznej chwały, kolęda, 58. Nowowiejski F. Ufajcie, 59. H. M. O Gwiazdo Morska, 60. Bursa St. Śpiew żałobny, 61. Dembiński B. Zbliżam się k'tobie, pieśń na wielki post, 62. Dembiński B. Płaczcie anieli, Pieśń na wielki post, 63. Dembiński B. Ludu mój ludu, Pieśń na wielki post, 64. Kurpiński K. Modlitwa na obcej ziemi, 65. Parzybok S. Fugetha, Preludje. Zebrane przez B. J. Zalewskiego 1.00

2080 Klejn K. Ks. Msza Polska (mała) .10

XVI. Msze z Organem lub a Capella.

a) Na Jeden Głos

2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa in honorem St. Casimir na 1, 2, 3 głosy męskie, żeńskie lub 4 głosy mieszane a capella; bardzo łatwa .40

2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa in honorem St. Josephi Sponsi Beatae Mariae Virginis, na głos średni; łatwa... .40

2116 Walkiewicz Eug. Op. 1-4, Cztery Msze bardzo łatwiutkie; dla dzieci lub starszych .20

2118 Walkiewicz Eug. Op. 52, No. 1, 2, 3, 4. Drugie Cztery Msze, bardzo łatwiutkie, dla dzieci lub starszych .20

b) Na Dwa Głosy

2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska na 2 głosy żeńskie lub męskie z organem; łatwa .40

2140 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa in honorem St. Casimir; patrz No. 2112 .40

2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa in honorem St. Joannis Cantii Conf. .60

2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa in honorem Beatae Mariae Virginis de Czerwinsk, na dwa głosy męskie lub żeńskie z organem .60

2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa in honorem Sancti Stanislai Kostkae C. na 2 głosy męskie lub żeńskie z or. .60

2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Pieśni do mszy św. żałobnej w języku polskim, na 2 głosy żeńskie lub męskie z org. .60

2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis .40

c) Na Trzy Głosy

2160 Casciolini-Clandio-Cieszykowski L. Missa pro Defunctis et Responsorium *"Libera me Domine"* trium vocum aequalium .80

2175 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa in honorem St. Casimir. Patrz No. 2112 .40

2178 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy św. na 3 głosy męskie lub chór mieszany, z organem .40

2180 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa in honorem Sancti Stanislai Episc. et Mart., na 3 głosy męskie lub chór mieszany (bez Credo) z organem .40

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

d) Na Chóry Mieszane

2250 Wałkiewicz Eug. Op. 6. Missa in honorem St. Casimir. Patrz No. 2112 40

2252 Wałkiewicz Eug. Op. 51. No. 1, 2, 3, 4. Cztery Msze (skrócone) w języku polskim, możliwe do wykonania na 1 lub 2 głosy, bez organów. Patrz Nos. 2116 i 2255 20

2254 Wałkiewicz Eug. Op. 52. No. 1, 2, 3, 4. Drugie Cztery Msze (skrócone) w języku polskim, możliwe do wykonania na 1 lub 2 głosy bez organów Patrz Nos. 2118 i 2255 20

2255 Wałkiewicz Eug. Op. 51 i 52. Ośm Mszy małych dla dzieci lub starszych. 1. Boże Stwórco, 2. Boże Stwórco (melodja druga), 3. Z pokorą upadamy, 4. Co nam nakazuje, 5. O Boże przedwieczny, 6. Tobie Boże, 7. Nie ogarniony, 8. Nieogarniony (melodja druga), na chór mieszany a capella, możliwe do wykonania na 1, 2 lub 3 głosy 40

2256 Wałkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy św. Patrz No. 2178 40

2258 Wałkiewicz Eug. Op. 42. Missa in honorem Sancti Stanislai Episc. et Mart. Patrz No. 2180 40

2260 Wałkiewicz Eug. Op. 11. Missa in honorem Sancti Michaeli Archangeli. Poświęcona Najprzewielebniejszemu pierwszemu polskiemu biskupowi w Ameryce, P. Rhode .. 1.00

2262 Wałkiewicz Eug. Op. 40. Missa in honorem Sanctae Hedvigis, Reginae Viduae 100

2264 Wałkiewicz Eug. Op. 46. Missa in honorem Beatae Mariae Virginis de Częstochowa 1.00

2266 Wałkiewicz Eug. Op. 45. Missa in honorem St. Josaphat, Siedmiogłosowa. Sopran I, Sopran II, Alt, Tenor I, Tenor II, Bas I, Bas II, z organem 2.40

2268 Wałkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska *"Boże Stwórco."* Na chór mieszany z organami 50

2270 Wałkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska *"Z odgłosem,"* na chór mieszany i sola, zorganami 50

2272 Wałkiewicz Eug. Msza Polska na czas wielkanocny *"Weselmy się chrześcijanie"* na chór mieszany, a capella .50

2280 Ks. Dr. Alf. Wróblewski Bóg i Ojczyzna Missa Prima Requiem, za poległych na 1, 2, 3 lub 4 głosy Zeszyt VI .30

e) Na Chóry Męskie

2292 Garbusiński *K.* Op. 2. Missa Pastoralis ae quatuor voces, aequales cum organo. Ex antiquis canticis Polonicis Nativitatis Domini 1.00

2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa in honorem S. Josephi Sponsi B. M. V. ad tres voces aequales: Tenor, Bariton et Bass, comitante organo 1.00

2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima Quadragesimalls (bez Gloria) ad quatuor voces aequales, a capella. Partytura i 12 głosów pojedynczych (pojedyncze głosy .25) 2.75

2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga Mała, na chór 4-ro głosowy męski a capella, albo dowolnie z organem, lub czteroma trąbami (trąbka 1 i 11, puzon 1 i 11, albo Tuba). Partutura i 12 pojedynczych głosów (pojedyncze głosy po .25) 3.00

2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis, na cztery głoszy męskie, a capella 80

2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa in honorem St. Annae pro duobus tri-vocalis choris verilibus a capella. Tenor I, II. Bas Choro I, Tenor I, II. Bas Choro II 1.00

2325 Wałkiewicz Eug. Op. 70. Missa in honorem St. Caeciliae, z org. Partytura i 12 gł. (pojedyncze głosy po .25) 3.00

2324 Wałkiewicz *Eug.* Op. 14. Msza Polska *"Boże Stwórco"* na chór męski z organami 50

2327 Wałkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy św. Patrz No. 2178 40

2329 Wałkiewicz Eug. Op. 42. Missa in honorem S. Stanislai Episc. et Mart., na 3 głosy męskie. Patrz No. 2180 .40



ZAGRANICZNE-AMERYKAŃSKIE
Nakłady Muzyczne
Znanej Firmy
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

w cenie złoty polski.

w stosunku pięć złotych do $1.00; w razie zmiany kursu pieniężnego ceny będą podwyższone, lub też obniżone.

Na przesyłkę pocztową należy dołączyć pięć procent (5%) więcej gotówki.

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

Zł. pol.

70 **Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski.** 100 Preludji, 2, 3 i 4 gł. (w oprawie) ... 15.00
117 **Zalewski B. J.** Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t... 3.75

* * *

IV-V. ŚPIEWY DZIECIĘCE NA 1 2 I 3 GŁOSY Z AKOMP. FORT.

162 **Wróblewski A. Ks. Dr.** 1. Polskie Skarby. 2. Czy wiesz. 3. Ojczyzna Lasza ... 1.00
268 **Zalewski-Walkiewicz.** Drogie wspomnienia ... 1.00

* * *

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

401 **Ivanovici-Zalewski.** Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop. 2.00
436 **Miłaszewski A. Op. 59.** Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr. 1.00
570 **Walkiewicz Eug. Op. 53.** Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S. 1.00
571 **Walkiewiczo Eug.** Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar. 1.20
580 **Zalewski B. J.** "Ach jakżem ja nieszczęśliwa" Bar. ... 1.00
582 **Zalewski B. J.** śpiew Basi: "O mój Boże" Mez.-Sopr. ... 1.00

* * *

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650 **Abt-Casqtti.** Dwa duety: 1. Tęsknota. 2. Kwiaciarka ... 1.50
708 **Kowalski K. T.** Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci 1.00
724 **Ogiński M. Polonez** "Żegnam cię o Polsko ma" ... 1.20
758 **Walkiewicz Eug.** Dwa mazurki: 1. Oj.... 2. Czego ... 1.50
760 **Walkiewicz Eug.** "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i mie... .50
769 **Yradier-Zalewski.** "La Paloma" na 1 lub 2 głosy ... 1.50
770 **Zalewski-Walkiewicz.** Drogie wspomnienia ... 1.00
790 **Zalewski-Schubert.** Serenada "Kochajmy się" ... 1.50
792 **Zalewski-Borel.** "La Sorella" wesoła piosenka ... 1.50

* * *

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

906 **Chiara-Zalewski.** "Hiszpanka" Jestem miłości królową ... 1.20
909 **Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski.** Pieśń zgody, polonez ... .50
918 **Ogiński-Zalewski.** Polonez "Żegnam cię o Polsko ma" ... .50
922 **Walkiewicz Eug.** Hymn Jub. J. Sobieskiemu ... .50
950 **Zalewski B. J.** Walczyku mój ... 1.50
951 **Zalewski-Walkiewicz.** 1. Walczyku mój. 2. Warszawianką .50
956 **Zalewski-Ivanovici.** Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" 1.00

* * *

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP LUB A CAPELLA

1000 **Archangelski-Zalewski.** Piosnka żołnierska "Zmroku cień" 1.00
1001 **Borodin-Zalewski.** Chór wieśniaków z op. "Princ Igor" ... 1.00
1005 **Chopin-Zalewski.** Marsz żałobny, wydanie poprawne ... 3.00
1007 **Cztery utw.:** Pieśń weselna, Mel. szk., Płyńmy, Jaskółki .50
1014 **Donizetti G.** Sextet z "Lucia di Lamermur" ... 1.50
1025 **Gall. Komplet 75 pieśni** (mieszane) w oprawie ... 15.00
1080 **Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski.** Pieśń zgody, polonez ... .50
1098 **Ogiński-Walkiewicz-Zalewski.** Polonez "Żegnam cię" ... .50
1110 **Signio-Walkiewicz.** "Od dworu do dworu" ... .50
1118 **Verdi G.** Chór kowali z "Il Trovatore" ... .50
1121 **Walkiewicz Eug.** Walc "Przebudzenie zakochanego" ... 1.00
1127 **Walkiewicz-Surzyński.** Matysek "Był Matysek chłop" ... 1.00
1132 **Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1.** Rota "Nie rzucim ziemi" .. .50
1133 **Walkiewicz Eug. Op. 13.** Kantat ku czci H. Sienkiewicza 2.50
1139 **Walkiewicz Eug.** Pieśń Jubileuszowa "ćwierć wieku" ... 1.00
1143 **Walkiewicz Eug.** Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia ... 1.20
1144 **Walkiewicz Eug.** "The Star Spangled Banner" ... .50
1147 **Walkiewicz Eug.** Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp. 8.75
1152 **Zalewski-Gounod.** Chór żołnierzy z opery "Faust" ... .50
1156 **Zalewski-Ivanovici.** Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" ... 1.00
1158 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt I ... 1.00
1159 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt II ... 1.00
1160 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar. zeszyt III ... 1.00
1161 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt IV ... 1.00
1162 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt V ... 1.00
1163 **Zalewski-Walkiewicz.** Wiązanka pieśni nar., zeszyt VI ... 1.00
1170 **Zalewski Walk.** Zbiór 31 pieśni patrjot., nar. i sokolich ... 5.00

* * *

X. ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

Zł. pol.

1210 **Chopin-Zalewski.** Marsz żałobny, wydanie poprawne ... 3.00
1229 **Gall J.** Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie ... 12.50
1300 **Garbusiński K. Op. 7 No. 1.** Rok mój rok szczęścia ... 1.00
1302 **Garbusiński K. Op. 15.** Sześć pieśni narod. i towarz. ... 6.50
1304 **Garbusiński K. Op. 15b.** Pieśń kolejarzy ... .50
1320 **Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski.** Pieśń zgody, polonez ... .50
1376 **Ogiński-Walkiewicz-Zalewski.** Polonez "Żegnam cię" ... .50
1398 **Wachnianin.** Za broń. Solo, duet z chórem ... .50
1420 **Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2.** Rota "Nie rzucim ziemi" .. .50
1430 **Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski.** Dwie pieśni ... .50
1432 **Walkiewicz-Gall.** Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch... .50
1434 **Walkiewicz Eug.** Ostatni mazur. Solo Baryton i chór ... .50
1436 **Walkiewicz Eug.** Marsz żałobny "Kajdanów złowr." ... .50
1438 **Walkiewicz-Foster-Zalewski.** Polski kraj "Old Kentucky" .50
1440 **Walkiewicz-Foster-Zalewski.** Za górami "Massa's" ... .50
1460 **Walkiewicz Eug.** Wybór 19 kwartetów różnych pieśni ... 6.50
1446 **Walkiewicz Eug.** Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia ... .50
1480 **Zalewski-Gounod.** Chór żołnierzy z opery "Faust" ... .50
1482 **Zalewski-Boler-Clerc.** Wesoła piosenka "La Sorella" ... .50
1486 **Zalewski-Machowski.** W mogile ciemnej ... .50
1488 **Zalewski-Ivanovici.** Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" ... 1.00
1489 **Zalewski-Walkiewicz.** Wesele. Kujawiak "Dana" ... .50
1490 **Zalewski B. J.** Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów ... 3.00

* * *

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512 **Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2.** Dwie pieśni, gł. średni ... 1.20
1580 **Walewski B. W.** Agnus Dei. Bas profundo ... 1.00
1590 **Walkiewcz Eug. Op. 71 No. 3.** Pieśń poślubna. Tenor ... 1.00
1592 **Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1.** Pieśń poślubna. Baryton ... 1.00
1594 **Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2.** Pieśń poślubna. Sopr. ... 1.00

* * *

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 **Chopin-Figarzewski.** 1 Stabat Mater. 2. Pieśń do M. B. ... .50
1680 **Walewski B. W.** Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt ... 1.00

* * *

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 **Mendelsson-Mumhajmer.** 1. Z pokorą. 2. Modlitwa ... .50
1760 **Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4.** Dwa Veni Creatory ... .50

* * *

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1790 **Cieszykowski L.** Pieśni o Nar. Pańskiem, 15 kolęd ... 2.50
1792 **Cieszykowski L.** Osiem Pieśni Wielkanocnych ... 1.25
1796 **Dębiński-Kurpiński.** Trzy Pieśni Wielkanocne ... .50
1864 **Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2.** Ecce Saecerdos ... 1.00
1868 **Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1.** Veni Creator ... 2.50
1879 **Walkiewicz Eug.** Wielki śp. Kośc. śpiewów łacińskich ... 3.00
1880 **Wróblewski A. Ks. Dr.** Bóg i Ojczyzna. śp. koś. 6 zesz. ... 10.00

* * *

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1982 **Garbusiński K. Op. 7 No. 2.** Pod Chrystusem ... 1.00
1984 **Garbusiński K. Op. 20.** Hymn do Ducha św. ... .75
2060 **Walkiewicz Eug.** Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut.) 3.75
2062 **Zalewski B. J.** Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.) 3.75

* * *

XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.

2112 **Walkiewicz Eug. Op. 6.** Missa St. Casimir ... 2.00
2114 **Walkiewicz Eug. Op. 21.** Missa St. Josepi Sp. B. M. W. 2.00

b) Na 2 głosy.

2130 **Karczyński A. Op. 25.** Msza Polska ... 2.00
2142 **Walkiewicz Eug. Op. 38.** Missa St. Joannis Canti C. ... 3.00
2144 **Walkiewicz Eug. Op. 41.** Missa B. M. V. de Czerwińsk ... 3.00
2146 **Walkiewicz Eug. Op. 43.** Missa St. Stanislai Kostkae C. ... 3.00
2148 **Walkiewicz Eug. Op. 50.** Msza Polska żałobna ... 3.00
2150 **Walkiewicz Eug. Op. 44.** Missa Pro Defunctis ... 2.00

c) No 3 głosy.

2160 **Casciolini C.** Missa Pro Defunctis ... 4.00
2294 **Garbusiński K. Op. 6.** Missa St. Jos. śp. B. M. V. ... 5.00

d) Na chóry mieszane.

2255 **Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52.** 8 małych mszy polskich ... 2.00
2256 **Walkiewicz Eug. Op. 20.** Pieśni do mszy świętej ... 2.00
2258 **Walkiewicz Eug. Op. 42.** Missa St. Stanislai Ep. et M. ... 2.00
2260 **Walkiewicz Eug. Op. 11.** Missa St. Micheli Archangeli ... 5.00
2262 **Walkiewicz Eug. Op. 40.** Missa St. Hedvigs Reg., Vid. ... 5.00
2264 **Walkiewicz Eug. Op. 46.** Missa B. M. V. de Częstochowa 5.00
2266 **Walkiewicz Eug. Op. 45.** Missa St. Josaphat 7-głosowa ... 12.00
2268 **Walkiewicz Eug. Op. 15.** Msza Polska "Boże Stwórco" ... 2.50
2270 **Walkiewicz Eug. Op. 17.** Msza Polska "Z odgłosem" ... 2.50
2280 **Wróblewski A. Ks. Dr.** Missa Prima Requiem ... 1.00

e) Na chóry męskie.

2292 **Garbusiński K. Op. 2.** Missa Pastoralis ... 5.00
2296 **Garbusiński K. Op. 12.** Missa Prima (bez Gloria) i gł. ... 12.25
2298 **Garbusiński K. Op. 13.** Msza druga mała i głosy instr. 15.00
2300 **Garbusiński K. Op. 17.** Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł. 5.00
2320 **Karczyńska A. Op. 28.** Missa pro Defunctis ... 4.00
2325 **Walkiewicz Eug. Op. 70.** Missa St. Ceciliae ... 5.00

* * *

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



NOWY TRANSPORT NUT Z POLSKI

Do nabycia w Echu Muz., 1505 Tell Place, Chicago, Ill.



Fryderyk Smetana

Życie, Twórczość, Dzieła
NAPISAŁ DR. ZDANEK NEJEDLY
Przetłómaczył Wł. M.
Dzieło zawiera 70 stronic
Autograf nut, rycin i t. p.
Cena $1.75 Netto

Dźwięk

Śpiewnik dla Szkół Powszechnych
w trzech częściach
OPRACOWAŁ FELIKS DZIUBAN
Dziełko zawiera 180 stronic
Cena $2.25 Netto

Muzyka Przyszłości

Przyczynki i Szkice Estetyczne
NAPISAŁ L. M. ROGOWSKI
Dzieło zawiera 85 stronic
Cena 75c Netto

Tonacje Kościelne

I Ich Zastosowanie Praktyczne
Przy wykonywaniu muzyki kościelnej
NAPISAŁ ROMAN FEREK
Dziełko o 90-ciu stronicach
Cena $1.00 Netto

Stanisław Moniuszko

Życiorys, Twórczość, Dzieła i t. d.
NAPISAŁ ZDZISŁAW JACHIMECKI
Dzieło zawiera 300 stronic
Cena $3.00 Netto

Śpiew Chórowy

Jako przedmiot ogólno-kształcący
Podręcznik do Śpiewu Chórowego
Dla szkół niższych i średnich
uzupełniony wyborem pieśni różnych
kompozytorów
Cena 75c Netto

Historja Muzyki Polskiej i Powszechnej

Z Nutami, Tablicami i Ilustracjami
NAPISAŁ TADEUSZ JOTEYKO
Dzieło zawiera około 200 stronic
Cena $1.00 Netto

Podręcznik Nauki Śpiewu

Metoda i Początki Muzyki
OPRACOWAŁ W. NIEMCZYŃSKI
Dzieło zawiera 80 stronic
Cena $1.00 Netto

Dzieje Muzyki Powszechnej

(w zarysie)
NAPISAŁ HENRYK OPIEŃSKI
Dzieło zawiera 216 stronic
Cena $1.50 Netto

Encyklopedja Muzyki

Systematycznie opracował
DR. JÓZEF REISS
Dzieło zawiera 325 stronic
Cena $4.00 Netto

Zł. pol.

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie......2.50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem........5.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep.....6.00
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep.....7.00
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na skrzypce i gitarę..............4.00
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową......10.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje........................1.50
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka..1.25
2580 Zalewski B. J. 10 Pieśni nar. i patr. z fortep....................2.00
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep........3.00
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce; solo...............1.00
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo.....................1.00
2586 Zal.-Walk-Mił.-Chopin. Cztery marsze; solo......................1.00
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy; solo......................1.00
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo........3.00

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2700 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr.................2.50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr................................50
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie..........................1.00
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie............1.00
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie....................1.00
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze.................................1.00
2736 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze..............................1.00
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy.....................1.00
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów............1.75

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.

3012 Ivanovici I. Na Falach Dunaju (skrócony).........................1.00
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie...1.00
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych............................4.00

b) Trudniejsze dla starszych.

3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski...1.25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych......................................1.25

Zł. pol.

3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów............1.50
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji.....................1.50
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda...............................1.50
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia..............1.25
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....................1.00
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc.........................1.00
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie...........1.25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa...............1.25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne..................1.25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie.................1.25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy........................2.50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony..1.00
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K.........1.50
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak 1.00

d) Do tańca.

3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda.........................1.00
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki.....................................1.25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak...1.00
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki..1.00
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska...............................1.25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak............10.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne...................5.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich..................................10.00
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie........10.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne.................10.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4..................10.00

* * *

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę.
Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

SERYA XIII. CENA ZA KOMP. UTW. SZKOLNYCH $1.70.

ŚPIEWY NAB. DLA DZIECI LUB STARSZYCH. (Szkolne.) NA 1 GŁOS (możliwe i na 2) Z FORTEP. LUB ORGANAMI.

Kompozytorowie: Gounod, Humperdinek, Kurpiński, Moniuszko, Niedzielski, Rheinberger, Zaręba.

1	Ave Maria i tekst polski	Patrz No.	199
2	Do Boga na 2 głosy	” ”	246
3	Dobra noc	” ”	195
4	Kiedy ranne	” ”	194
5	Modlitwa, na 2 głosy	” ”	219
6	Modlitwa dziecka	” ”	194
7	Modlitwa poranna	” ”	194
8	O dobrodziejstwach Boga	” ”	199
9	O zmartwychwstaniu Panskiem	” ”	199
10	Wieczorem	” ”	183
11	Wieczorny Pacierz I.	” ”	181
12	Wieczorny Pacierz II.	” ”	195

SERYA XIV. CENA ZA KOMP. 9-ciu ŚP. NA 1 GŁOS $1.70.

ŚP. NAB. SOLOWE. OFERTORYA I. T. P. Z FORT. INB ORG.

Kompozytorowie: Brzezińska, Freynanowa, Garbusiński, Moniuszko, Walewski i Eug. Walkiewicz.

1	Agnus Dei na Bas profundo	Patrz No.	1580
2	Ave. Maria i tekst polski, gł. śrd.	” ”	1510
3	Ave. Maris Stella, gł. śrd.	” ”	1512
4	Do Ciebie Boże, Sopr. lub. Tenor.	” ”	1590
5	Do Ciebie Boże, M-S lub Bar.	” ”	1592
6	Do Ciebie Panie, gł. średni	” ”	1540
7	Nie opuszczaj nas, gł. średni	” ”	1506
8	Panie co czuwasz, gł. średni	” ”	1512
9	Przyjmij Boże, Sopr. lub Tenor	” ”	1594

SERYA XV. CENA KOMP. $1.00, ZA TUZIN $9.00 NETTO.

ŚP. NA 2 GŁOSY (Ofetorya L. T. P.) Z FORT. LUB ORG.

Kompozytorowie: Jarecki, Rzepko, Walewski.

1	Marsz weselny	Patrz No.	1668
2	Pieśń Poślubna	” ”	1670
3	Stabat Mater	” ”	1680
4	Veni Creator	” ”	1666
5	Witaj Maryo	” ”	1660

SERYA XVI. CENA KOMP. 20c, ZA TUZIN $1.80 NETTO.

ŚP. NAB. NA DWA GŁOSY Z ORGANAMI LUB FORT.

Eug. Walkiewicza.

1	O Salutaris I	Patrz No.	1688
2	O Salutaris II.	” ”	1688
3	O Salutaris III	” ”	1690
4	Regina Coeli	” ”	1688
5	Tantum Ergo	” ”	1688
6	Tantum Ergo	” ”	1688
7	Tantum Ergo	” ”	1690

SERYA XVII. CENA KOMP. 30c, ZA TUZIN $2.85 NETTO.

ŚP. NAB. NA TRZY GŁOSY Z ORG. LUB BEZ.

Eug. Walkiewicza.

1	Boże Wszechmocny	Patrz No.	1756
2	Dwa serca Panie	” ”	1756
3	O Salutaris Hostia	” ”	1758
4	Tantum Ergo	” ”	1758
5	Veni Creator I.	” ”	1758
6	Veni Creator II.	” ”	1760
7	Veni Creator III.	” ”	1760

* * *

SERYA XVIII. CENA KOMP. $1.15, ZA TUZIN $10.30 NETTO.

ŚPIEWY NAB. NA CHÓR MIĘSZANY Z ORG. LUB BEZ.

Zharmonizowane przez Jana Galla.

1	Boga Rodzico Dziewico	Patrz No.	1036
2	Dnia każdego, p. św. Kazim.	” ”	1037
3	Hymn do Boga	” ”	1047
4	Kiedy ranne wstają zorze	” ”	1038
5	Kto się w opiekę	” ”	1027
6	Święty Boże	” ”	1036
7	Wesoły nam dziś dzień nastał	” ”	1026

SERYA XIX. CENA KOMP. $1.00, ZA TUZIN $9.00 NETTO.

ŚP. NAB. NA CHÓR MIĘSZANY Z ORG. LUB BEZ.

Kompozytorowie: Flasza, Nowakowski.

1	Aspyrges me	Patrz No.	1852
2	O Salutaris Hostia	” ”	1850
3	Postludya na organ	” ”	1853
4	Przez Twoje Święte Zmart.	” ”	1850
5	Regina Coeli	” ”	1853
6	Tantum Ergo	” ”	1851
7	Veni Creator	” ”	1854
8	Wesoły nam dziś dzień nastał	” ”	1854

SERYA XX. CENA KOMP. 70c, ZA TUZIN $8.30 NETTO.

ŚP. NAB. NA CHÓR MIĘSZANY, Z ORG. LUB BEZ

Oryg. opr. przez Eug. Walkiewicza.

1	Asperges me, na pokrop.	Patrz No.	1860
2	Ave Maria	” ”	1862
3	Ecce Saecerdos	” ”	1864
4	Marsz Weselny	” ”	1872
5	O Salutaris Hostia	” ”	1860
6	Tantum Ergo	” ”	1860
7	Veni Creator	” ”	1870
8	Z głębi do Ciebie wołamy	” ”	1138
9	Zmarły Człowiecze	” ”	1138

SERYA XXIII. CENA KOMP. 85c, ZA TUZIN $7.65 NETTO.

ŚP. NAB. NA CHÓR MĘZKI, DOWOLNIE Z ORG. LUB BEZ.

Oryg. zharm. przez Jana Galla.

1	Agnus Dei	Patrz No.	1240
2	Benedictus	” ”	1239
3	Boga Rodzico	” ”	1245
4	Hymn do Boga	” ”	1250
5	Lacrimosa	” ”	1239
6	Requiem	” ”	1238
7	Święty Boże	” ”	1243
8	Wesoły nam dziś dzień n.	” ”	1230

SERYA XXIV. CENA KOMP. 30c, ZA TUZIN $2.70 NETT

ŚP. NAB. NA CHÓR MĘZKI, DOWOLNIE Z ORG. LUB BEZ.

Oryg. zharm. przez Jana Galla.

1	Chwal Syonie Zbawcę Swego	Patrz No.	1980
2	Idzie, idzie Bóg Prawdziwy	” ”	1978
3	Otoczon świetnem gronem An.	” ”	1978
4	O Ty przedwieczny	” ”	1977
5	Salve Regina	” ”	1978
6	Ty, której berła	” ”	1978
7	Ty któryś słowem	” ”	1980
8	U drzwi Twoich	” ”	1980
9	Witaj święta	” ”	1978
10	Zacznijcie wargi nasze	” ”	1978
11	Zróbcie Mu miejsce	” ”	1980
12	Z tej biednej ziemi	” ”	1980

* * *

SERYA XXV. CENA KOMP. $1.90, ZA TUZIN $13.05 NETTO.

ŚP. NAB. NA CHÓR MĘZKI Z ORGANAMI LUB FORTEP.

Kompozytorowie: Garbusiński, Moniuszko i Muenheimer.

1 Czy ci co zabrakło ....Patrz No. 1990
2 Duch jego już .... " " 1998
3 Nie płaczcie po nim .... " " 1996
4 Pod Chrystusem .... " " 1982
5 Poszedł gdzie ojców cienie ...... " " 1992
6 Requiem Aeternam .... " " 2000
7 Widzim ducha .... " " 1994

* * *

SERYA XXVI. CENA KOMP. 65c, ZA TUZIN $5.85 NETTO.

ŚP. NAB. NA CHÓR MĘZKI Z ORGAN. LUB BEZ.

Kompozytorowie: Garbusiński-Walkiewicz.

1 Ecce Sacerdos Magnus ....Patrz No. 2030
2 Hymn do Ducha św. .... " " 1984
3 Marsz Weselny .... " " 1872
4 O Salutaris Hostia .... " " 1860
5 Salve Regina .... " " 2030
6 Tantum Ergo .... " " 1860
7 Z głębi do Ciebie wołamy I. ..... " " 1870
8 Z głębi do Ciebie wołamy II. .... " " 1412
9 Zmarły Człowiecze .... " " 1412

* * *

SERYA XXVII. CENA KOMPLETU 20 CENT.
PIĘĆ UTWORÓW NA FORTEPIAN 2 RĄK.

Kompozytorowie Chopin, Noskowski.

1 Gwiazdka, kolendy .... Patrz No. 3006
2 Przybierzeli do Betleem .... " " 3006
3 Wiwat dzisiaj .... " " 3006
4 W żłobie leży .... " " 3006
5 Życzenie (dodatek) .... " " 3006

* * *

SERYA XXVIII. CENA KOMPLETU 20 CENT.
PIĘĆ UTWORÓW NA FORTEPIAN 4 RĄK.

Zygmunta Noskowskiego.

1 Bóg się rodzi .... Patrz No. 3412
2 Gwiazdka, kolendy .... " " 3412
3 Hej w dzień narodzenia .... " " 3412
4 W żłobie leży .... " " 3412
5 Zagrzmiała runęła .... " " 3412

* * *

SERYA XXIX. CENA KOMP. 20c, TUZIN $1.80 NETTO.

MISSA PRIMA, MSZA REQIALNA NA CHÓR MIESZANY.

Oryg. napisał Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1 Requiem ....Patrz No. 2280
2 Dies Irae .... " " 2280
3 Stabat Mater .... " " 2280
4 Sanctus .... " " 2280
5 Benedictus .... " " 2280
6 Agnus Dei .... " " 2280

* * *

SERYA XXX. CENA KOMP. 20c, TUZIN $1.80 NETTO.

ŚPIEWY SZKOLNE NA 1, 2 i 3 GŁOSY Z FORTEP.

Oryg. napisał Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.

1 Polskie Skarby, 1 gł. ....Patrz No. 162
2 Czy wiesz, na 3 gł. .... " " 162
3 Ojczyzna Lasza, 2 gł. .... " " 162

* * *

2600

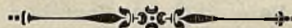
MARSZE I TAŃCE POLSKIE

NA SAME (SOLO) SKRZYPCE

21 Utworów 60c

Zebrał i ułożył
B. J. ZALEWSKI

1. Marsz Polaków na obczyźnie
2. Marsz: Polska, Ruś i Litwa
3. Biały Mazur Gwiazdy Gasi
4. Oberek z Kleparza Krakowskiego
5. Marsz: Ospały i Gnuśny
6. Marsz Ćwiczebny No. 1.
7. Marsz Ćwiczebny No. 2.
8. Polonez Ogińskiego
9. Znalezione Szczęście, Walc
10. Marsz Pogrzebowy Śpiewacki
11. Marsz Pogrzebowy Chopina
12. Zwartym Szeregiem Marsz
13. Marsz Zjednoczenia R. K.
14. Oj ten Mazur Czysta Bieda
15. Wesele Kujawiak. "Oj dana"
16. Marsz z Pol. Motywów Nar.
17. Marsz z Pol. Melodyi Nar.
18. Nowe Krakowiaki
19. Obertas: Od Komina
20. Marsz: Pobudki Wojenne
21. Marsz: Czołem Ojczyźnie



2760

MARSZE I TAŃCE POLSKIE

NA SAM (SOLO) KORNET

27 Utworów 35c

Zebrał i ułożył
B. J. ZALEWSKI

1. Pochód Sokołów Marsz
2. Marsz Ćwiczebny No. 1.
3. Marsz Ćwiczebny No. 2.
4. Polonez Ogińskiego
5. Znalezione Szczęście Walc
6. Marsz Polaków na Obczyźnie
7. Marsz: Polska, Ruś i Litwa
8. Biały Mazur, Gwiazdy Gasi
9. Oberek z Kleparza Krakowskiego
10. Marsz Pogrzebowy Śpiewacki
11. Marsz Żałobny Chopina
12. Chorał, Z Dymem Pożarów
13. Oj ten Mazur Czysta Bieda
14. Krakowiaki Ludowe
15. Doduś Oberek
16. Lubraniec Kujawiak
17. Marsz Zwartym Szeregiem
18. Marsz Zjednoczenia R. K.
19. Nowe Krakowiaki
20. Obertas od Komina
21. Marsz: Pobudki Wojenne
22. Marsz: Czołem Ojczyźnie
23. Rach-ciach-ciach Polka
24. Maniusia Polka
25. Wójt Mazur
26. Marsz z Pol. Motywów Nar.
27. Marsz z Pol. Melodyi Nar.

Zamówienia nadsyłać proszę

B. J. ZALEWSKI

Wydawnictwo Muzyczne

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.



NOWOŚCI MUZYCZNE

Większość dopiero co wyszła z pod prasy

ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEPIANU.

PIOSNKA (571) Eug. Walkiewicz. "Halineczko Dziewczyneczko." Na solo Bas-Baryton, dedykowane Panu Janowi Haberskiemu, na 1 głos z akomp. fortepjanu. 25c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (572) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo lub duet z akomp. fortep. 26c.

ŚPIEWY NA 2 I 3 GŁOSY Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (926) Wiechowicz-Kaczkowski. 1. "Kiedy będzie." 2. Nie wyganiaj pastereczko." 3. "Oj i w polu jezioro." 4. Obertas "Dalej bracia." Na chór żeński a capella. 15c, tuzin $1.35.

CZTERY PIEŚNI LUDOWE (928) Raczkowski-Zalewski. 1 "Pasłapastereczka." 2 "Są na boru szyszki." "Hejże ino fijoleczku." 4 "Góralu, czy ci nie żal"? Na chór 4 gł. żeński a capella. No. 4 na 3 gł. z fort. 15c, tuzin $1.35.

PIEŚŃ ŻEGLARSKA (675) D. Czyżewski. "Wesoło żeglujmy, wesoło," na chór dwu-głosowy, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.75.

PIEŚŃ ZGODY (909) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór żeński 3-głosowy, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (724) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo Duet, lub chór żeński, z fortep. 26c, tuzin 60c.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (918-3100) Ogiński-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Solo, Tercet lub chór trzy-głosowy żeński z fortep. 11c, tuzin $1.00.

SCHERZO (729) Ed. Poniecki. "Siedzi w oknie cały ranek," na chór żeński z tow. fortep., 15c, tuzin $1.35.

TĘDY, TĘDY LECIAŁ PTASZEK (832) Wł. Żeleński. Solo Duet, lub chór żeński z fortep. 26c, tuzin $2.30.

TRZY ŚPIEWY (972) O. M. Żukowski, na chór trzy-głosowy. 1. Koncert "W cienistym borze" a capela. 2. Dwa Serca "Gdzieś zgubiłam serce" z fortep. 3. Podobno kocham go "Kiedy biegnę" z fortep. 11c, tuzin 95c.

TRZY UTWORY (904) B. Dębiński - Moniuszko - Mendelssohn. 1. Marzenia o wiośnie, "O! widać i słychać." 2. Znasz li ten kraj?. 3. "Różyczka" Różyczki białe. Na chór 3 gł. żeński, z akomp. fortep. 45c, tuzin $4.05.

WARSZAWIANKA (940) Eug. Walkiewicz. "Oto dziś dzień krwi i chwały," na trzy głosy a capela. 11c, tuzin 95c.

ŻMUDŹ (902) B. Dębińskiego No. 3 z kantaty Pieśń o Ziemi Naszej. Na sopran solo i chór żeński trzy-głosowy z akomp. fortep. 62c, tuzin $5.50.

ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORT. LUB A CAPELLA.

BOHATEROWI! (1082) Kurpiński-Bartkiewicz. "Nieśmiertelność! Nieba w nagrodę ci dały." Z roku 1814. Na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

CHÓR NOCNY (1003) J. Bizet, "Mrok głębiej sięga w dal." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

CHÓR WIEŚNIAKÓW (1001) z opery "Princ Igor." Muzyka A. Borodina, tekst opracował B. J. Zalewski. "Szum z burzą wiruje." Na chór mieszany z akomp. fortep. 20c, tuzin $1.80.

CZTERY PIEŚNI (1011) Dietz-Urbanek. 1. Pieśniarz "Pevec"—"Der Saenger." Na chór mieszany z akomp. fortep. i skrzypiec, tekst polski, czeski i niemiecki. Utwór konkursowy. 2. Władysław Jagiełło. 3. Rota. 4. Nasze Hasło. 55c, tuzin $4.75.

CZTERY LUDOWE PIOSENKI (1070) Kotarbiński-Bartkiewicz-Sobieski-Kazuro-Szopski-Wiechowicz. 1. "Niech orły w górze." 2. Na fujarce "A za lasem wołki moje." 3. Krakowiak "Daleko, daleko." 4. Kołysanka "Uśnij że mi, uśnij." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

CZTERY UTWORY (1084) Maszyński-Land-Weber. 1 Ostatnia Róża "Tyś ostatnia, o różo ma." 2 Dom rodzinny "O domu rodzinny." 3 Barkarola "Już szemrze nurt wody." 4 Obertas "Dalej bracia ha-sa, hasa." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1022) Elsner-Gruber. 1. Święta noc "Cicha noc." 2. Cnota i Rozum "Próżno na piasek." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

DWA UTWORY (1104) Rzepko-Schumann. 1. Kołysanka, "Kołysz go, aniele." 2. Powitanie wiosny, "Przybywaj hoża." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWA UTWORY (1149) Weber-Abt. 1. Wiosna, "Gdy uroczy maj." 2. Barkarola z opery "Oberon," "Już szemrze nurt wody" na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

DWA UTWORY (1085) Maszyński-Schubert. 1 Krakowskie Wesele "Jasełek" Krakowiak "Zakwitła nam ruta." 2 Lipa "Nad źródłem lipa rośnie." Na chór mieszany. 15c, tuzin $1.35.

DWIE PIEŚNI NARODOWE (1072) Ks. K. Klein Op. 19. 1. Manifest ludu kantata "Wzniósł głowę naród." 2. Polska Marsyljanka "Do broni, minął dzień przemocy." Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

HYMN POLSKI ZMARTWYCHWSTAŁEJ (1114a) Ks. J. Surzyński, słowa J. Słowackiego, na chór mieszany z akomp. fortep. 26c, tuzin $2.35.

KRAKOWIAK (1099) E. Poniecki. "Nasza Krakowianka," na chór mieszany a capela. 11c, tuzin 95c.

NOC MAJOWA (1180) Wł. Żeleński. "W noc majwoą." Na chór mieszany z akomp. fortep. 42c, tuzin $3.75.

OKRĘŻNE (1090) Z. Noskowski. "U naszego pana," na chór mieszany, z akomp. fortep. 15c, tuzin $1.35.

PIEŚŃ ZGODY (1080) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór mieszany, z akomp. fortep. 42c, tuzin $1.20.

PIOSNKA ŻOŁNIERSKA (1000) Muzyka A. Archangielskiego, tekst opracował B. J. Zalewski "Zmroku cień na ziemię pada." Na chór mieszany, a capella. 20c, tuzin $1.80.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1098) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór mieszany z fortepianem 11c, tuzin $1.00.

TRZY MAZURY (1111) Sobieski-Poniecki-Maszyński. 1. Mazur "Hej zakwitła." 2. Ostatni Mazur "Huczą basy." 3. Mazur z "Jasełek" "Hej, ha! na bok z drogi." Na chór mieszany a capella, numer 3 z fortep. 30c, tuzin $2.70.

TRZY UTWORY (1055) Gall-Moniuszko-Noskowski. 1. Jest sobie kosiarz. 2. Dzieweczka nad rzeczką, "Płynie czysta rzeczka." 3. Na jagody, "Zawitał nam dzionek." Na chór mieszany a capela. 6c, tuzin 50c.

TRZY PIEŚNI (1058) Jansen-Koschot-Maszyński-Nowowiejski. 1 Krakowiak z Jasełek "Krakusowa góra." 2 Pieśń o Orle "O śmiały władco skał." 3 Sam Jeden. Na chór mieszany a capella. 15c, tuzin $1.35.

TRZY UTWORY NARODOWE (1097) Nowowiejski-Poniecki. 1. Nowy hymn narodowy "Boże coś Polskę." 2. Polonez "Nasz sztandar." 3. Marsz Legjonów "Hejże Orlęta." Na chór mieszany a capella. 30c, tuzin $2.70.

WESELE WIEJSKIE (1092) Z. Noskowski. "Jużeś nie nasza dziewucha." Na chór mieszany z fort. 30c, tuzin $2.70.

ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

CZTERY PIOSENKI (1296) Gall-Maszyński. 1. Wlazł kotek na płotek. 2. Cymcyrymcymcym "Co się stało we dworze." 3. Jaś i Kasia." "Siadła na dębie zazula." 4. Polonez XVIII wieku "Z wysokich parnasów." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

CZTERY PIEŚNI (1411) Appel-Kurpiński-Surzyński-Walkiewicz. 1--2-4 Warszawianka "Oto dziś dzień wrki i chwały.". 3. Serenada "Dobranoc" na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

DWADZIEŚCIA CZTERY (24) PIEŚNI LUDOWYCH (1295) Jan Gall. Opracowane na chór męski a capela, za komplet $1.40.

DWA UTWORY (1322) Lachman-Walewski. 1. A ja sobie podrygom. 2. Pije Kuba. Mel. lud. na chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

KOWALE (1223) J. Czubski. Na chór męski, sola i chóry, z akomp. fortep. 32c, tuzin $2.80.

MARSZ MIEROSŁAWSKIEGO (1394) S. Surzyński. "Gdy Naród do boju," — oraz Pierwszy Maja "Zieloność i kwiaty." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

MODLITWA KS. MARKA (1221) J. Czubski. Sola, duety, chóry, z akomp. fortep. na chór męski. 32c, tuzin $2.80.

PIEŚŃ ZGODY (1320) Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Opracowany z poloneza "Witaj Królu," na chór męski, z akomp. fortep.. 42c, tuzin $1.20.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (1376) Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. "Żegnam cię o Polsko ma." Na chór męski z fortepianem. 11c, tuzin $1.00.

TRZY PIOSENKI (1374) Nowakowski-Liszt-Walter. 1. Wisła "Jest kraina." 2. Hej, harda dziewczyno." 3. Na pożegnanie. "Bądź zdrów." Na chór męski a capela. 6c, tuzin 50c.

ZA BROŃ! ZA BROŃ! "URRA UBIJ" (1398) Wachnianin-Zalewski. Solo, duet i chór męski a capela. 11c, tuzin 95c.

ŚPIEWY RELIGIJNE RÓŻNEJ TREŚCI, MSZE I T. D.

DWA UTWORY KOŚCIELNE (1856) Ks. J. Orszalik, C. M. 1 Veni Crateor Spiritus. 2 Jesu, Dulcis Memoria. Na chór mieszany z organami. 30c, tuzin $2.70.

OSIEM MSZY POLSKICH (2255) Eug. Walkiewicz Op. 51, No. 1, 2, 3, 4. Op. 52, No. 1, 2, 3, 4. Krótkie i łatwe, dla dzieci lub starszych, na 1, 2 lub 4 głosy mieszane, a capele lub z organami. 42c, tuzin $3.75.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia, B. J. Zalewskiego, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni $2.00, w oprawie $2.50 netto

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień nastał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Polećć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwcza w sinech stojła.a..
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja neszczasnyj" (ruska
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska
12. Kałyna (ruska piosnka ludowa).
13. "Letiw oreł" (ruska piosnka
14. "Ne chody Hryciu'!, (ruska
15. "I szumyt i hude" (ruska
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska
17. "U susida" (ruska piosnka ludowa).
18. "A wże try dni, try nedily"
19. "Każut lude szczom szczasływa" (ruska piosnka ludowa).
20. "Oj, Moroze, Morozeńsku..."
21. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Życzenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.)
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U młynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bułgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodya z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" kolęda).
37. "Pójdziesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludowa).
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kolęda).
42. "Ruta" piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
46. "W tej kolędzie kto tam będzie" (kolęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosn-
48. "Ty ze mnie szydzisz dziew-
49. "Boga Rodzico" pieśń ludo
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" piosnka ludo
52. "Na horodi buraczok" (piosn-
53. "Jam sem chłopec sprawedłyka ludowa).
54. "Oj, u poli try krynyczeńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do łesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore weczirnaja" —
61. "Moja myła, premyłena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dołyna" (piosnka
64. "Tam u poli krynyczeńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do łesa z konyczkamy" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni $2.50, w oprawie $3.00 netto

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.)
3. "Pójdziesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kolęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień nastał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę".
7. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
8. "Gdy w czystem polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kolęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kolęda).
12. "Oj na hori ta żeńci żnut" —
13. "Widała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosn-
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljubliju ja ni Stecka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja pryczyna" (piosnka lud.
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka
21. "U susida chata biła" (piosn-
22. "Dziwcza w sinech stojała..."
23. "Oj. Moroze, Morozeńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
31. "Żebym ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bieży" (kolęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kolęda).
38. "Przez czyścowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiarz" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa włoska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędzej, prędzej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosn-
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kolęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosn-
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka
58. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka lud. Lemków).
59. "Oj, u poły trzy krynyczeńki"
60. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poły krynyczeńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poły dołyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja piana" —
69. "Moja myła, premyłena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Lemków).
71. "Ja do łesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore weczirnaja" —
73. "Ne pidu do łesa z koniczkamy" (piosnka lud. Łemków).
74. "Oj. ne szumy tuże duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia B.J.Zalewskiego, 1505 Tell Pl. Chicago

Zaprenumeruj zaraz "Echo Muzyczne", nadsyłając z góry $2.25 za cały rok wraz ze wstępnym Nr. i Dodatkami Muzycz.